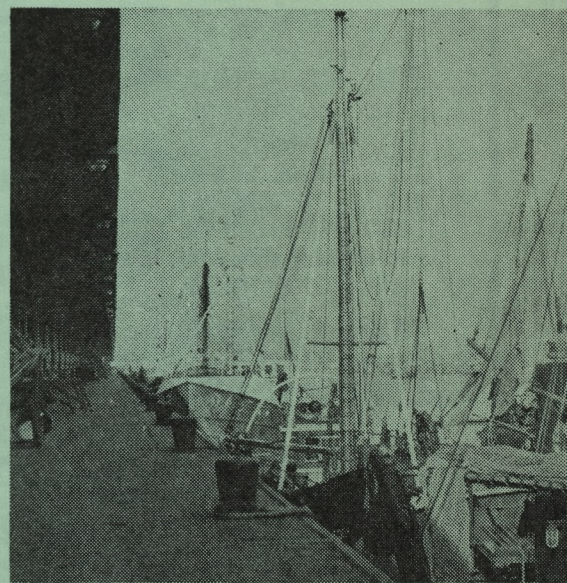
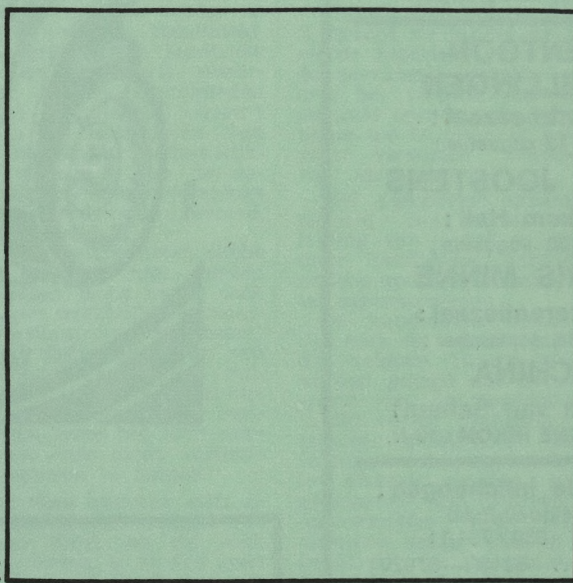
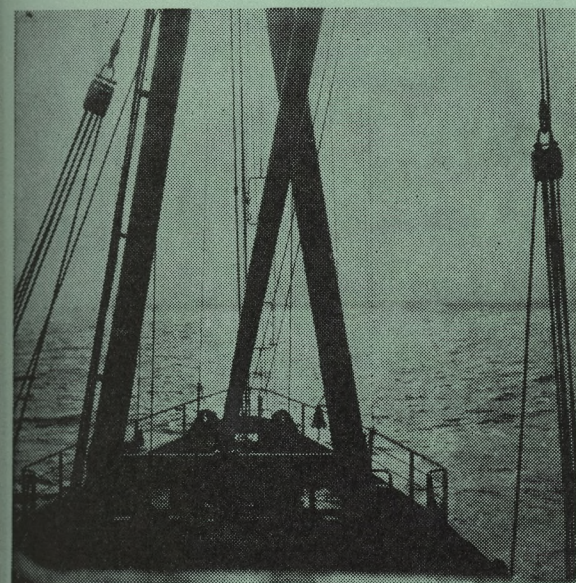


# HET VISSERIJBLAD

36e jaar - Nr 31 - Vrijdag 31 juli 1970  
Verschijnt wekelijks — Prijs 20 fr.



# CASINO-KURSAAL OOSTENDE

## NOORDZEE-FESTIVAL

AUDITORIUM 21 u.

1-8 :

**DUKE ELLINGTON**

and his Big Band  
300 - 250 - 200 - 150 fr.

4-8 :

**CHOPIN-RECITAL**

door

**NIEDZIELSKI**

pianist

120 fr.

6-8 :

**„PIEGE POUR UN  
HOMME SEUL”**

van Robert Thomas

Met

**JACQUES LIPPE**

**GISELE BRIEUC**

**J.P. LORIOT**

**ROGER DUTOIT**

en

**ROBERT ROANNE,**

van de

**„Compagnie des Galeries”**

120 - 100 - 80 fr.

7 en 8-8 :

Cabaret

**TOON HERMANS**

One Man Show

250 - 200 - 150 fr.

11-8 :

**„BOEING-BOEING”**

van Marc Camoletti

Met

**CHRISTIANE LENAIN,**

**BOBETTE JOURET,**

**SUZANNE COLIN,**

**MICHELE ERALY,**

**RAYMOND PEIRA**

en

**SERGE MICHEL,**

van de

**„Compagnie des Galeries”**

120 - 100 - 80 fr.

**Plaatsbespreking :**

Casino-Kursaal

Tel. : (059) 751.11

(van 10 tot 13 u. en

van 16 tot 19 u.)

## NIGHT-CLUB

**„LA CHAMPAGNE”**

Tot en met 30 augustus,  
iedere avond van 22 uur af :

**RONNY PELLER'S**

**SATIN SOUND**

&

**MERINO COSTA**

**Y SU ORQUESTA**

Franz André :

piano

**Als attracties :**

31.7 - 1 - 2.8 :

**ELAINE DELMAR**

7-8-9.8 :

**JOHNNY WHITE**

## AMBASSADEURS- ZAAL

Maandag 3 augustus te 21 u. :

**BRITISH BALL**

met

**Merino Costa**

y su Orquesta

en

**THELMA CONNOR**

**VERKIEZING VAN**

**„MISS BRITISH BALL”**

INKOM : 30 fr.

KONSUMPTIES : 15 fr.

(dienst inbegrepen)

## TENTOON- STELLINGEN

Montrosezaal :

Tot 13 augustus :

**PAUL JOOSTENS**

Inkom Hall :

Tot 30 augustus :

**JORIS MINNE**

Conferentiezaal :

Tot 15 september :

**CHINA**

(Paters van Scheut)

ALGEMENE INKOM : 10 fr.

**Voor alle inlichtingen :**

Casino-Kursaal

Tel. : (059) 751.11

(7580W—5913N—6782V)

**REDERS en  
VISSERS,  
voor uw**

**SOCIALE LASTEN  
en BOEKHOUDING**

wendt U in volle  
vertrouwen tot de

Beroepsvereniging

# HAND IN HAND

O.V.A. VISMIJN OOSTENDE — Tel. 721.73



**LISTER  
BLACKSTONE**

**DIESEL MOTOREN VOOR ALLE  
INDUSTRIELE EN MARINE TOEPASSINGEN**

van 3 tot 2000 p.k.

Raadpleeg ons voor :

- Generatoren - Autotruck -
- Industriële tractoren -
- Motorpompen - laders -
- elevatoren - Transpaletten.

3213

A HAWKER SIDDELEY COMPANY

n.v. R.A. LISTER  
51, Pepijnstraat - Landen  
Tel. : 011/820.35 - 829.96

**REDERS,  
LEEST UW  
VAKBLAD**

**EVEREST**  
SCHILFERIJSFABRIEK  
H. Baelskaai 40, OOSTENDE  
— Tel. 767.07 —

— 0 —

**HET KOUDSTE  
HET BEST BEWERKBAAR**

(6080V)

# het visserijblad

ABONNEMENTEN : BINNENLAND 1 JAAR 650 FR. — 6 MAANDEN 325 FR. — 3 MAANDEN 175 FR. — BUITENLAND 700 FR. — HOLLAND 50 GULDEN. REDAKTIE, BEHEER, PUBLICITEIT EN DRUKKERIJ : H. BAELS-KAAI 30, OOSTENDE — TEL. 777.13/777.14 — P.C.R. 41.89.87 — H.R.O. 25202 — DIREKTEUR P. VANDENBERGHE

## VERGAAT HET DE ZEE VISSERIJ ZO GOED ?

De gemiddelde prijzen zijn hoog, dus gaat het zeer goed voor de reders, aldus enkele alwetters.

Hoe dikwijls hebben we deze (kortzichtige) redenering niet reeds gehoord?! Maar gaat het daarom zo goed met onze reders. Het volstaat inderdaad eens de exploitatieresultaten van dichterbij te bekijken om een ander oordeel te vellen.

Natuurlijk kunnen de hogere prijzen, die nu sedert een jaar worden genoteerd de resultaten er niet slechter om maken, maar of ze voor velen de redding zullen betekenen, valt echt te betwijfelen. Velen, en jammer genoeg ook mensen die verondersteld worden de visserij van dichterbij te moeten volgen, staren zich — beroepshalve — dom op de nietszeggende bewerking: aanvoerwaarde gedeeld door aanvoerhoeveelheid, resultaat dat zij als barometer nemen voor de gang van zaken in de zeevisserij. Dat zij zich hierbij niet afvragen welke (meer) prestaties hiervoor dienden geleverd en welke de uitbatingskosten zijn, is onbegrijpelijk. Wij menen dat het hier geen kwestie is van voorlichting, maar veeleer van onbegrip (hoe anders te verklaren) en vooral van vooringenomenheid.

Hoe dikwijls leest men niet « opnieuw een miljonair » (!), wanneer een vaartuig om en rond het miljoen besomt. Hoeveel er dan van dat miljoen voor de reder overblijft, na bemanning en sociale lasten te hebben betaald — hetgeen thans reeds meer dan 50% van de besomming bedraagt — om de andere kosten te dekken, vraagt niemand zich af.

De prijzen in de vismijn zijn inderdaad hoger. Maar ook hier vergeet men dat de aangevoerde hoeveelheden per schip heel wat lager zijn en dat heel wat meer man- en zee-uren dienen gepresteerd (en betaald) om deze mindere hoeveelheid aan wal te brengen. En wat gezegd van de andere kosten. Deze vormen niet alleen het stijgend ritme, dat zich ook in alle andere sectoren manifesteert, maar in de zeevisserij neemt dit ritme toe in een veel sneller tempo, terwijl anderzijds tal van nieuwe kosten de reeds marginale uitbating komen belasten.

Er is geen visserijbeleid. Er wordt geen rekening gehouden met het specifiek karakter van de visserijsector die met geen andere sector is te vergelijken. Het top punt is dan nog dat, waar hier en daar toch een afwijking bestaat, precies gezien het specifiek karakter, deze afwijkingen, onder druk van de syndikaten te niet worden gedaan, met de gevolgen van dien en de bestaande toestanden en gebruiken, gegroeid ten gevolge van de afwijkingen als verworven rechten beschouwend.

Dat daardoor het bestaan van

de zeevisserij bedreigd en kapotgemaakt wordt, kan die heren blijkbaar geen snars schelen. Wat zou het: als de visserij te niet gaat, dan worden de vissers gewone arbeiders, moeten zich ook laten syndikereren, dus...

Er zijn inderdaad de hogere prijzen.

Doch zijn ze niet eerder het bewijs dat voorheen de prijzen aan de bron (produktie) veel te laag waren. De visprijzen in de mijn volgen gewoon het spel van vraag en aanbod. Er heerst momenteel een schaarste aan vis, zowel in binnen- als buitenland. Steeds verder en langer dient te worden gevestigd om met een ietwat behoorlijke vangst terug de thuishaven aan te doen.

En dan die vooringenomenheid. Och ja, we weten het, de visserij staat bij velen aangeschreven als een klaagbroer. Maar is dit niet veeleer een goedkoop argument om re zich van af te maken?

Is het gering politiek belang niet DE reden dat onze sektor zo stiefmoederlijk wordt behandeld. Bekijk de begroting van landbouw waaronder de zeevisserij ressorteert: voor allerlei kleinigheden twee miljoen (!) alles bij elkaar!

Voorstellen en initiatieven van broodnodig belang en noodzakelijkheid, zelfs uitgaande van de nationale werkgroep « steunverlening » kunnen niet worden doorgevoerd, omdat er geen geld is.

Alhoewel het een versleten cliché is, kunnen we toch niet nalaten ze aan te halen, want het is toch nog steeds een werkelijkheid waarmee we gekonfronteerd staan: er zijn wel miljarden voor een (nutteloos) leger en er gaan miljarden voor zg. ontwikkelingshulp. Hoe mooi en menslievend dit laatste ook klinkt, ware het toch aangewezen eerst onze eigen (achtergebleven) sectoren te helpen.

Of is onze vloot waarvan zelfs de eigen zeevisserijdienst bewijst dat ze marginaal blijft, op dit stuk niet achtergebleven. Is er dan geen reden tot klagen? Geeft het georganiseerd bedrijf niet zelf het voorbeeld met allerhande initiatieven en de daarmee gepaard gaande financiële inspanningen. Is dat dan niet voldoende om minstens begrip te ontmoeten?

De prijzen zijn inderdaad hoger. Maar dit is dan weer een reden voor bepaalde machtsgroepen om nieuwe lasten op te leggen en onverantwoorde kosten uit de zak van de reder te jagen. Onder de mom van hun zogenaamd « sociaal » zijn», moet aan hun willekeurige eisen worden voldaan waarbij niet voor allerhande chantagemiddelen wordt teruggeschrokken. Het ergste hierbij is dat het nog niet gelijk is hoe aan de eisen wordt voldaan: het moet uit de zakken van de reders komen. Anders zijn ze niet gelukkig.

Ja, de prijzen zijn hoger. Gelukkig maar, want anders lagen er nog meer vaartuigen aan de wal, waren er nog meer aanvragen tot uitstel voor kredietafbetalingen, en zouden er geen twee (ja twee) nieuwe aanvragen tot nieuwbouw zijn ingediend.

Maar wees gerust, uitgesteld is niet verloren, als het zo door gaat, krijgen de dooddoeners toch hun

zinnig, en zij die schermen met die « hogere prijzen » zullen dan toch ook gelijk hebben als ze beweren, dat die hogere prijzen de strijd hebben verlengd...

Het wordt daarom de hoogste tijd dat het roer radikaal wordt omgegooid, tenware het vernielend werk van de syndikaten alles mag blijven kapot maken.

## OPNIEUW GESPREDDE OPNAME BIJ VERSNELDE BEROEPS- OPLEIDING

### KOMMISSIE GAF GUNSTIG ADVIES

Tijdens haar zitting van 23 juli 11. bracht de landelijke gespecialiseerde commissie van advies voor de zeevisserij gunstig advies uit over het verzoek van de Rederscentrale opnieuw de gespreide opname toe te laten in het centrum voor versnelde beroepsopleiding voor matrozen.

Met « gespreide opname » wordt bedoeld: het starten van de opleiding van zodra er zich één of meer kandidaten aanbieden, met andere woorden, ongeacht het aantal ingeschrevenen.

De kandidaten moeten natuurlijk aan de rekruteringsvoorwaarden voldoen. In dit verband kan worden gezegd dat de selectie op grond van de opgedane ervaring in de vorige cyclussen, heel wat strenger gebeurt, en maar goed. In het verleden hebben we maar al te dikwijls miserie gehad met avonturiers, die, gedreven door de aanlokkelijke hoge verdiensten, meenden zonder slag of stoot het goudland te hebben gevonden. Voor met dergelijke mentaliteit behapte elementen, is men er aan voor de kosten en de moeite.

Thans mag gerust worden beweerd dat de stagiairs die uit het centrum komen, degelijke krachten zijn en na enige tijd volwaardige vissers worden. Ze worden bovendien goed aangeschreven door onze reders, dat is belangrijk.

Sommige maken, na enige vaartijd gebruik van de mogelijkheid die de vervolmakingskursussen bieden om een hoger diploma of brevet te behalen. De meeste stagiairs behalen na de drie maanden opleiding in het centrum — waarvan slechts vier weken aan de wal, gevolgd door vijftig vaartdagen — bij de eerste proef het certificaat van bekendheid.

Terugkomend op de gespreide opname, dient gezegd dat zulks

vroeger steeds het geval is geweest. De mogelijkheid om te kunnen starten van zodra er een stagiair is, lag immers aan de basis van de besprekingen die in maart 1966 hebben geleid tot de oprichting van het centrum voor versnelde beroepsopleiding voor matrozen ter zeevisserij. Dit was een belangrijke afwijking ten aanzien van de opleidingscentra in de landelijke sectoren.

Dit belangrijk voordeel werd te niet gedaan toen eveneens een centrum te Brugge werd opgericht. De vrees die vroeger de stoot tot het bekomen van de afwijking gaf, werd thans spijtig genoeg bewaard. Volgens de huidige regeling kan immers niet worden gestart vooraleer er tien kandidaten zijn. Nu is het zo dat er op een gegeven tijdstip nooit tien stagiairs bij elkaar kunnen worden gekregen. Vooraleer de tiende is ingeschreven, zijn de vorigen het wachten reeds lang beu en hebben ze reeds een andere job of opleiding gekozen. Het gevolg van deze situatie is, dat noch het centrum te Oostende noch dit te Brugge in staat is geweest de aan gang zijnde cyclus af te werken. Sedert meer dan een jaar kon aldus geen opleiding meer worden verschaft!

De vraag stelt zich hier of het verantwoord is op een kust van nog geen 70 km over meer dan één opleidingscentrum te moeten beschikken. Nu is het wel zo dat het centrum te Brugge werd opgericht ten tijde van de afscheuring van een groep van Zeebrugse reders; de verklaring is dus alleen daar te zoeken. Iedereen moet immers toegeven dat op de stagiairs geen stempel staat, waar zij ook worden opgeleid, of dit nu te Brugge, te Oostende of te Nieuwpoort gebeurt.

zie vervolg blz. 2

# DE TOESTAND VAN DE HAVEN VAN OOSTENDE

Wij ontvingen van Schepen Van de Kieboom hiernavolgend schrijven :

Mijne Heren,

Teneinde aan de discussie betreffende de havenactiviteiten een einde te stellen, zou het mij zeer aangenaam zijn moest U de huidige brief willen publiceren in het eerstverschijnend nummer van uw geëerd blad

« Voor het jaar 1963 was het aantal ingevaren schepen voor gans het havenkompleks 2.761, met een tonnenmaat van 3.919.726 ton.

Voor het jaar 1969 was het aantal schepen 4.585 eenheden, met een tonnenmaat van 5.943.274.

Bijsluitend een verhoging van 66 t.h. wat het aantal schepen betreft en 51 t.h. voor de tonnenmaat.

Voor de stadshaven was de toestand de volgende :

1963 — 898 schepen met een tonnenmaat van 408.975 ton ;

1969 — 1668 schepen met 'n tonnenmaat van 687.182 ton ;

Hetzij een aangroei van niet minder dan 85 % wat betreft het aantal schepen en 70% voor de tonnenmaat. Hier dient reeds rekening gehouden met een vermindering van de Cockerill-Line van ongeveer honderd schepen.

Dit resultaat werd bereikt met een minimum van kranen, opslagplaatsen, en met zeer beperkte toegangsmogelijkheden.

Het jaar 1970 zal reeds gunstig beïnvloed worden door de vernieuwing van ons kranenpark en de uitbreiding van onze plaatsruimte, snijts het wegvallen van de Cockerill-Line, wat voor ons een verlies zal betekenen van op zijn minst genomen driehonderdvijftig schepen, die nochtans dank zij de tussenkomst van het stadsbestuur zullen gekompenseerd worden door de uitbreiding van de activiteiten van twee Oostendse firma's.

Wat de toegangsmogelijkheden tot onze haven betreft, de werken die aangevangen zijn, namelijk :

1. de verbreding van de havengeul ;

2. De herbouw van de diepwaterkaai ;

3. de uitdieping en het verbreden van het kanaal Brugge ;

4. de geplande havenuitbreiding naar de spuikom ;

getuigen voldoende dat het stadsbestuur zich volledig ingezet heeft om op korte periode een snelhaven te verwezenlijken.

Om de positie van de haven van Oostende, met uitsluiting van de vissersvaartuigen, yachten en oorlogsbodems te verduidelijken, geven wij hieronder een uittreksel van het nationaal instituut voor statistiek.

	Schepen	Tonnenm.
Antwerpen	17.885	65.523.537
Oostende	4.585	5.943.274
Zeebrugge en Brugge	4.436	11.765.704
Gent	3.254	5.024.968
Brussel	821	35245

De tonnenmaat vergelijken van de schepen tussen de havens van Oostende en Zeebrugge heeft weinig zin, omdat de toegangsmogelijkheden totaal verschillen — Comparaison n'est pas raison —.

Het is vanzelfsprekend dat de trafieken van de stads- en voorhaven van Oostende gezamenlijk opgenomen worden gezien de gelijkwaardige trafieken eveneens te Zeebrugge geglobaliseerd worden.

Ik meen dat aan de hand van bovenstaande cijfers de lezers zelf hun besluit zullen kunnen trekken.

Met hoogachting,  
J. Van den Kieboom,  
Schepen van de Handels- en  
Vissershaven ».

# De Oostendse gemeenteraad en de Vissershavenkommissie

Vanwege het Oostends gemeenteraadslid Henri Degrave ontvingen we hiernavolgend schrijven

« Heer Uitgever,

Onder de titel « Gemeenteraad en Vissershavenkommissie bespreken samen Oostendse Vissershavenbelangen » verscheen in Uw geëerd blad, dd. 24 juli 1970, een verslag over de bijeenkomst die op vrijdag 17 dezer, ten stadhuis van Oostende plaats vond. Diegene die bij U verslag uitbracht — de pers was tot de bijeenkomst niet uitgenodigd — heeft het verkeer voor wanneer hij slechts melding maakt van de tegenwoordigheid van 9 raadsleden hoewel er 10 waren, waarvan 5 P.V.V.-ers.

Wanneer ik mij veroorloof hierop te wijzen, is het niet zozeer omdat vergeten werd mijn naam te vermelden, maar veelmeer omdat in dit verslag met nadruk een blaam wordt geworpen naar de raadsleden die niet tegenwoordig waren en tot dewelke ik volgens Uw blad, verondersteld wordt te behoren. Weliswaar kon ik de vergadering niet tot het einde toe volgen, precies zoals anderen belet waren bij de aanvang aanwezig te zijn en een kwartuur en meer te laat kwamen.

Ik neem tevens de gelegenheid te baat om te wijzen op de onredelijke gewoonte van het Oostends schepenkollege commissievergaderingen te beleggen tijdens de normale werkuren van een 40-urenweek, waardoor het de gemeenteraadsliden, die niet gepensioneerd zijn, beroepshalve heel dikwijls

moeilijk is, die vergaderingen bij te wonen.

Met bijzondere achting,

H. Degrave,

Gemeenteraadslid ».

**Nota van de Redactie :**

Wij verontschuldigen ons tegenover dit raadslid zijn naam niet te hebben vernoemd en nemen akte van zijn verdere verklaring

Het is het schepenkollege welke het uur vaststelde en in 't belang van het bedrijf en de stad ware het gewenst dat dergelijke belangrijke aangelegenheden zouden behandeld worden op dagen en uren die er voor geschikt zijn

## NIEUWE WEG IN VOORHAVEN VAN ZEEBRUGGE

Sedert enkele jaren reeds worden belangrijke uitbreidingswerken verwezenlijkt in de haven van Zeebrugge.

In de voorhaven zal nu een nieuwe weg getrokken worden tussen de Westkaai van het Westerhoofd en de Kustbaan. Hierbij wordt een nieuwe brug geslagen over de bestaande spoorweg.

Zopas werd de uitslag bekendgemaakt van de aanbesteding van deze werken. Er waren 9 inschrijvers, te worden toegewezen voor een bedrag van 23,3 miljoen fr., dit is 1 t.h. hoger dan de raming. Hier wordt zolang niet gewacht en ook zoveel niet over gesproken als te Oostende waar we slechts kunnen spreken van een triestig beleid.

ER ZIJN NOG SLECHTS ENKELE

## "BELGISCH - NEDERLANDSE ZEEMANSALMANAKKEN 1970"

TEN BEHOEVE VAN DE BELANGHEBBENDEN KUNNEN WIJ MELDEN DAT ER NOG SLECHTS ENKELE EKSEMPLAREN VAN DE „BELGISCH-NEDERLANDSE ZEEMANSALMANAK 1970" VERKRIJGBAAR ZIJN. WELDRA ZAL DE VOORRAAD VOLLEDIG ZIJN UITGEPUT.

PERSONEN DIE VOORZIEN DAT ZIJ NOG EEN DERGELIJK BOEKWERK MOCHTEN NODIG HEBBEN DOEN ER GOED AAN ZO SPOEDIG MOGELIJK DE BESTELLING DOOR TE GEVEN.

DE „BELGISCH-NEDERLANDSE ZEEMANSALMANAK" IS VERKRIJGBAAR OP ONZE BURELEN, HENDRIK BAELSKAAL 30, TE OOSTENDE, OF DOOR OVERSCHRIJVING VAN DE SOM VAN 400 FR. + 33 FR. VERZENDINGSKOSTEN OP POSTREKENING NR. 41.89.87 VAN „HET VISSERIJBLAD".

## VERSNELDE BEROEPSOPLEIDING

vervolg van blz. 1

Overigens kan worden vastgesteld dat 65 % van de stagiairs op Zeebrugse vaartuigen zijn terechtgekomen, 10 % op Nieuwpoortse en slechts één vierde op Oostendse vloot, ondanks het feit dat 90 % van de stagiairs door het centrum te Oostende werd gevormd.

Anderzijds hebben zich te Brugge sedert lang geen kandidaten meer aangeboden.

Wij hebben gemeend op een dergelijke situatie te moeten terugkomen. Het bemanningsprobleem is immers te belangrijk om versnippering van krachten en verspillingen toe te laten. Hoofddoel is het algemeen belang. In het huidige geval is dit de versnelde beroepsopleiding waarvan mag worden beweerd, dat ze reeds onschatbare diensten aan de visserij heeft bewezen. Of het centrum zich nu te Oostende, te Brugge of waar ook zich bevindt, mag geen rol spelen.

Het is al zo moeilijk iets van de overheid te bekomen. Steeds wordt er ons aan «herinnerd» aan de vele organisaties en administraties die rond onze sektor zweven en die enorm veel geld kosten, maar die in feite weinig opbouwends betekenen en die heel wat produktiever zouden kunnen en moeten zijn dan thans het geval is.

Tegenover dit alles staat het georganiseerd bedrijf, de Rederscentrale, die een niet meer weg te denken macht is geworden en die geen inspanningen onverlet laat om de problemen die in onze sektor woekeren weg te werken

Hopen we thans dat, inzake versnelde beroepsopleiding, het Beheerskomitee van de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling, evenveel begrip opbrengt als de gespecialiseerde commissie, door het advies van laatstgenoemde in de praktijk te laten omzetten.

# Plechtige prijsuitreiking in het K. W. IBIS

Traditiegetrouw greep op 28 de-  
zer de plechtige prijsuitreiking  
plaats aan de leerlingen van het  
Koninklijk Werk Ibis te Bredene.

Talrijke genodigden en ouders  
hadden er aan gehouden het sluit-  
stuk van het verlopen schooljaar  
bij te wonen.

Onder hen bemerkten we o.m.  
Mevrouw Lacourt, die het meter-  
schap der kinderen op zich nam,  
de heer R. Bauwens, voorzitter van  
de Rederscentrale; de heer Van  
Molle, Direkteur Mobilisatiedienst  
van het Zeewezen, Cmt Schlamm  
van de Zeemacht; de heer Michiel-  
sen, Hoofdinspekteur-Direkteur bij  
het Ministerie van Landbouw; de  
heer Huys, Hoofdwaterschout der  
Kust, de heer A. Opstaele, Onder-  
zockerrechter en Voorzitter van het  
visserstehuis De Bolle, de heer A.  
Wittevrongel, sekretaris van de Re-  
derscentrale, Kap. van Eeckhoutte,  
bevelhebber van het o/s Cdt Four-  
cault en talrijke anderen.

Na de naamafroeping en prijs-  
uitreiking aan de leerlingen, waar-  
van wij hieronder de voornaamste  
uitslagen laten volgen, hield de  
heer Caestecker, Direkteur van de  
School een korte toespraak.

Hij drukte vooreerst zijn dank  
uit t.a.v. de talrijk opgekomenen,  
waarna hij het belang van deze  
plechtigheid onderlijnde.

Vervolgens verheugde spreker er  
zich over dat, net als vorig jaar,  
de splitsing van de technische af-  
deling over 3 leerjaren, werd be-  
houden.

Deze indeling, aldus de heer  
Caestecker, stelt de leerlingen in  
staat zich degelijk voor te berei-  
den op het eindeksamen. Het be-  
wijs daarvan ziet hij in het feit  
dat het resultaat van de 8 leerlin-  
gen die in het eindeksamen zijn  
geslaagd, lag tussen de 73 en 86,4%  
Zeven van deze leerlingen legden  
het eksamen af in juni, en één in  
februari jl.

Een andere verheugende vast-  
stelling is dat zeven daarvan reeds  
varen, terwijl de achtste binnen-  
kort eveneens naar de zeevisserij  
komt.

Vervolgens richtte de Direkteur  
zich tot de ouders van de leerlin-  
gen en deed hij een beroep op sa-  
menwerking teneinde de opleiding  
zo degelijk mogelijk te maken.

Hij verzocht tevens de ouders de  
teugels t.a.v. hun kinderen, in hun  
eigen belang en in dit van hun  
kinderen, niet te vroeg los te laten  
en zeker niet, voordat ze hebben  
bewezen hun eigen man te kunnen  
staan.

Tenslotte wendde spreker zich  
tot de jongens zelf, drukte de hoop  
uit dat ze volgend jaar beter zou-  
den doen, en voor hen die afgestu-  
deerd zijn wenste hij een vrucht-  
bare loopbaan. Hij onderlijnde dat  
het beroep van visser één van die  
weinig beroepen is die mits een  
paar flinke armen en een goed  
stel hersenen, toelaten het in korte  
tijd tot patroon te brengen en op  
voorwaarde dat de wil aanwezig is.

Met fierheid kondigde spreker  
tenslotte aan, dat op 1 september  
e.k. de school opnieuw zal starten  
met 94 leerlingen!

**PALMARES**  
**KONINKLIJK WERK**  
**IBIS**

Hieronder de uitslagen vermeld in  
alfabetische volgorde.

## LAGER ONDERWIJS

### 1e GRAAD

#### 1e leerjaar

Cabeke Marcel; Cabeke Ronny;  
Coulrier August; Degraeve Daniël;  
Francier Geert; Geirnaert Patrick;  
Moereman Michel; Segier Eddy.

#### 2e leerjaar

Coulrier Frans; Geirnaert Walter;  
Vandoorne Rudy, Van Hassel An-  
tonio.

### 2e GRAAD

#### 3e leerjaar

Cabeke Gustaaf; Delanghe Serge;  
Despiegelaere Luc; Dewasmes  
Jean-Luc; Groenvynck Eddy;  
Groenvynck Patrick; Lemarcq  
Freddy; Quintens Peter; Ranson  
Yves; Sanders Yvan; Vandamme  
Maurice; Verhelle Gino; Verhelle  
Gratien; Verscheuren Frank.

Schoolbrevet van zwemmen (25 m.)

Cabeke Gustaaf, Despiegelaere  
Luc, Quintens Peter, Ranson Yves.

Elementair zwembrevet (50 m.)

Sanders Yvan, Verhelle Gino, Ver-  
scheuren Frank.

#### 4e leerjaar

Debaenst Rudy; Deburchgraeve  
Eddy; Fraeyman Gino; Francier  
Marc; Vanhaeren José; Vermeire  
Peter.

Zwembrevet in het kader van  
de Interprovinciale  
Zwemwedstrijden

Schoolbrevet van zwemmen (25 m.)

Deburchgraeve Eddy, Fraeyman  
Gino, Francier Marc, Vanhaeren  
José.

## 3e GRAAD

### 5e leerjaar A

Delanghe Denis; Gerard Luc;  
Maes Danny; Moeyaert Peter; Po-  
chet Freddy; Preem Georges; Van-  
denkerckhove Jan; Vandenkerck-  
hove Philippe; Vanhassel Chris-  
tiaan; Vantorre Donald.

Zwembrevet Interprovinciale  
Zwemwedstrijden

Schoolbrevet van zwemmen (25 m.)  
Delanghe Denis, Vanhassel Chris-  
tiaan.

Elementair zwembrevet (50 m.)

Gerard Luc, Vandenkerckhove Jan.

Vorbereidend zwembrevet (100 m.)  
Pochet Freddy, Preem Georges,  
Vandenkerckhove Philippe

Brevet van zwemmer.

Vantorre Donald.

### 5e leerjaar B

Boussemaere Daniel; Caestecker  
Eric; Coenye Albert; Coulrier One-  
simus; Dasseville Daniel; Devos  
Patrick; Durie Jean-Paul; Hey-  
man Eric; Heyman Roland; Preem  
Eric; Sel Robert; Serreyn Jan.

Zwembrevet

Schoolbrevet zwemmen (25 m.)  
Caestecker Eric, Dasseville Danny,  
Devos Patrick, Heyman Eric.

Elementair brevet zwemmen (50 m.)  
Boussemaere Danny, Coulrier One-  
simus, Heyman Roland, Preem  
Eric.

Vorbereidend zwembrevet

Durie Jean-Paul; Serreyn Jan.

Brevet van zwemmer

Sel Robert.

## 6e leerjaar

Deramout Roger; Maes Christiaan  
Mongare Gino; Sanders Daniel;  
Vandenkerckhove Yvan; Vanste-  
ne Valère; Walraevens Patrick.

Zwembrevet  
Interprovinciale zwemwedstrijden

Elementair zwembrevet (50 m.)  
Deramout Roger, Mongare Gino,  
Walraevens Patrick.

Vorbereidend zwembrevet (100 m.)  
Claeys Eddy, Maes Christiaan,  
Quintens Lorenzo.

Elementair zwembrevet  
Vandenkerckhove Yvan.

## AFDELING TECHNISCH ONDERWIJS

1e jaar zeevisserijonderwijs  
Cattoor Johan; Debaenst Eddy;  
Gilden iWlly; Moens John; Sel  
Roger; Six Johan.

Zwembrevet  
Interprovinciale zwemwedstrijden

Elementair zwembrevet (50 m.)

Cattoor Johan, Van Craeynest Ro-  
ger.

Vorbereidend zwembrevet (100 m.)  
Debaenst Eddy.

Elementair Reddingsbrevet  
Moens John, Sel Roger.

## 2e jaar zeevisserijonderwijs

Clercx Serge; Coopman Noel;  
Cornelis Redgy; Devinck Roger;  
Devos Erwin; Dierckens Michel;  
Heyman Carlos; Huys Roger; Po-  
tez Julien; Valcke Benoni.  
R. Vanhooren (Fysica en motoren-  
leer)

Cattoor Freddy.



De ruime belangstelling voor de prijsuitreiking aan de Ibis-jongens bewijst, dat veel eminenten de Ibis-zaak  
een goed hart toedragen. (Foto André)

# PALMARES IBIS

vervolg van blz. 3

**Gemeentebestuur van Bredene**  
(verdiensle)

Cattoor Freddy

**Gemeentebestuur van Bredene**  
(Wiskunde)

Tibbe Norbert.

**Gemeentebestuur van Bredene**  
(Afgestuurde leerlingen die met goed gevolg het examen van scheepsleerjongen of van aspirantschipper aflegden en ter visserij aanmonsterden)

Cattoor Freddy, Cockuyt André, Coulier Ghislain, Lauwereins François, Maes François, Tibbe Norbert, Verkempinck Roland, Vilain Albert.

„Zeejeugd”, Oostende (hoogste kwotering in de nautische vakken)  
Cockuyt André.

„Zeejeugd”, Oostende (hoogste kwotering in fysica en motorenleer)

Cattoor Freddy.

**Rederscentrale V.Z.W.O.**  
(twee waardebons)

Cattoor Freddy, Cockuyt André,

Coulier Ghislain, Lauwereins François; Maes François, Tibbe Norbert, Verkempinck Roland, Vilain Albert.

**Peterschap Majoor Fossaert,**  
medegeschonken door  
Mevr. A. Lacourt en  
de heer J.J. De Cloedt  
(eerste twee gerangschikten die minsten 0,7 der punten behaalden)

Cockuyt André, Coulier Ghislain.

**Zwembrevetten**

**Brevet van zwemmer**

Coulier Ghislain, Vilain Albert.

**Elementair reddingsbrevet.**

Cattoor Freddy, Cockuyt André, Coulier Ghislain, Maes François.

**BEHAALDEN HET  
„BREVET VOOR  
LICHAMELIJKE  
GEOEFENDHEID”**

Lopen 80 m. en 800 m.  
verspringen 1,60 m.  
hoogspringen 1,05 m.  
marcheren 6 km. in 1 u.

zwemmen 25, 50 en 100 m.  
evenwichtsoefeningen

Sel Roger, Six Johan, Huys Roger, Gilden Willy.

**Zwembrevetten**

**Interprovinciale zwemwedstrijden**

**Voorbereidend zwembrevet (100 m.)**  
Huys Roger.

**Brevet van zwemmer**

Potez Julien.

**Elementair Reddingsbrevet**

Heyman Carlos.

**3e jaar zeevisserijonderwijs**

Cattoor Freddy; Cockuyt André; Coulier Ghislain; Maes François; Tibbe Norbert; Verkempinck Roland; Vilain Albert; Lauwereins François.

**ERE-PRIJZEN**

**E.H. Latruwe (Godsdienst)**

Coulier Ghislain.

**Commander Gade (Engels)**

Verkempinck Roland.

## DE BOUW VAN EEN VISSERSWIJK ONDERHOUD VAN MINISTER NAMECHE

De onderhandelingen in verband met het initiatief tot de bouw van een visserswijk op de gronden gelegen rechtover de Godtschalck te Oostende, verlopen op een vlotte en snelle wijze.

Maandag jl greep een onderhoud plaats met de heer Nameche, Minister van Volksgezondheid, waaraan de heren C. Dehouck, Schepen van Openbare Werken te Oostende en voorzitter van de Oostende Haard, Volksvertegenwoordiger Dries Claeys, alsmede P. Vandenberghen en A. Wittevrongel voor de Rederscentrale deelnamen.

Het is namelijk zo dat diverse Ministers, elk voor die punten die onder de bevoegdheid van hun Departement vallen, hun akkoord aan het project dienen te geven.

De aangelegenheden die het akkoord vergen van de Minister van Volksgezondheid werden tot een goed einde gebracht.

Thans is er nog een onderhoud voorzien met de heer Breyne, Minister van Huisvesting en Gezin. Dit onderhoud zal voornamelijk slaan op het bekomen van buitengewone kredieten.

In elk geval is de zaak zover gevorderd, dat alle betrokken partijen hun principieel akkoord omtrent de bouw van een veertigtal visserswoningen hebben betuigd.

Gehoopt wordt in het begin van volgend jaar met de werken een aanvang te kunnen nemen.

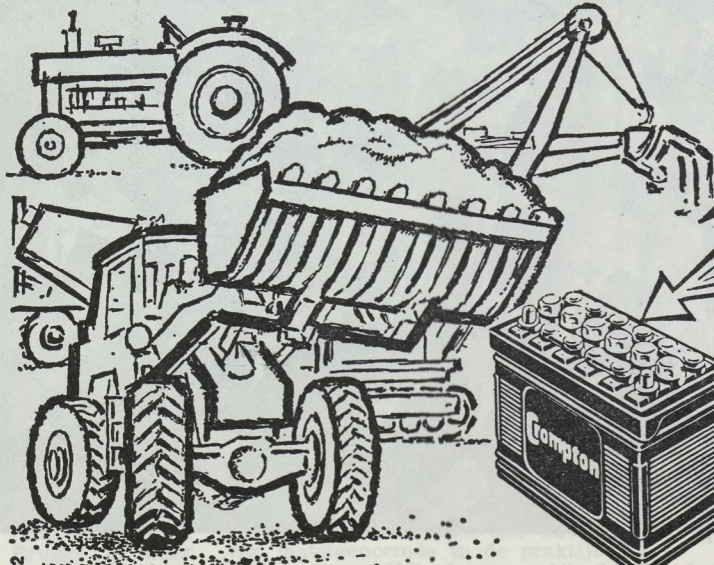
Indien zulks noodzakelijk of gewenst blijkt, worden de kansen overwogen om ook aan de Oostkust tot de bouw van een aantal visserswoningen over te gaan, alhoewel het duidelijk is, dat gezien de geringe afstand tussen de verschillende havens, het geen belang heeft op welke havens de te Oostende ondergebrachte vissers, varen.


In elk geval zal de verwezenlijking van dit prachtig initiatief beslist veel diensten bewijzen en een goede stap betekenen in de richting van de oplossing van het bemanningsprobleem in al zijn aspecten.



Een mooie foto van de Ibis-jongeren tijdens de recente prijsuitreiking

(Foto André)





## vlotte start

van Uw voertuigen, traktoren en andere machines op de werf dank zij de CROMPTON Batterijen.

### Crompton Batterijen

Droog geladen  
Invoerder voor België:  
Etn. R.A. LISTER N.V.  
Pepijnstraat, 51, 3400 Landen. Tel. 011/820.35-829.96

# Nederlands onderzoekingsvaartuig houdt zich niet aan de veilplicht

In tegenstelling met België bestaat, zoals bekend, in Nederland een nationale veilplicht. Elk vissersvaartuig is er verplicht zijn vangst in de veiling te verkopen.

Dat het Nederlands onderzoekingsvaartuig voor de zeevisserij, de «Tridens» zich aan deze plicht dient te houden, blijkt uit de besprekingen van de bestuurvergadering van het Produktschap die begin van deze maand werd gehouden. Op deze vergadering, waarvan een verslag verscheen in de Visserijwereld van vorige week, toonde de men zich zeer ontstemd over het feit, dat de vangsten van de «Tridens» buiten de veiling om worden verkocht. Betoogd werd dat de vangsten van het onderzoekingsvaartuig op allerlei manieren onderhands worden verhandeld, aan groothandelaren, kleinhandelaren en zelfs aan consumenten. Op de vraag van een lid of aan de reder van de «Tridens» het recht verleend was om over alle voorschriften heen te wandelen, antwoordde de Voorzitter, de heer Van Dijk, ontkenkend. De interpellant vondt het een ernstige zaak, dat de overheid zelf zich niet houdt aan haar voorschriften. Hierdoor wordt de normale handel geheel ondergraven. Hij verzocht dan ook bij het ministerie hiertegen krachtig te protesteren, opdat er spoedig een einde komt aan deze onjuiste gang van zaken...

Zoals men zich nog zal herinneren bracht de «Tridens» vorig jaar een bezoek aan Oostende ter gelegenheid van de Internationale Visserijbeurs.

Wij achtten het nuttig deze interpellatie aan te halen in ver-

band met de oneerlijke concurrentie die door sommige havens wordt bedreven met bepaalde praktijken die we niet nader meer hoeven te omschrijven.

Wellicht zou een bepaalde vismijndirekteur bovenvermelde aan- gelegenheid even filosofisch (?) opvatten als hij dit deed in een nationale krant naar aanleiding van een vraag omtrent bepaalde praktijken te Zeebrugge, met de bewering «een Belg blijft een Belg, dus»... Alhoewel hij bij onze Noorderburen wel eerder en op een andere manier op de vingers zou worden getikt...

## NEDERLANDSE MINIMUMMATEN

Sedert 20 juli is het verboden, schelvis, wijting en schol aan- of in te voeren indien de betrokken vis, gemeten van de punt van de snuit tot het uiteinde van de staartvin en ingeval de vis is ontkopt, zonder kop, niet tenminste de volgende maat heeft:

schelvis :	30 cm
wijting :	28 cm
schol :	27 cm

Het is eveneens verboden genoemde vissoorten uit de zee aan te voeren, indien de vis in moten is verdeeld.

## AFWIJKING VOOR SCHELVIS EN SCHOL

In afwijking van voornoemde bepaling, is het de aanvoerder toegestaan schol (al dan niet met kop) met een kleinere maat dan vermelde minimummaat aan te voeren, mits:

Aantal	B.T.	P.K.
31	44.169	40.130
1.305	119.179	340.856
2	1.022	830
83	6.365	19.850
120	8.499	28.980
5	1.147	2.150
116	6.729	14.255
31	6.770	11.945
—	—	—
1.689	31.445	117.878
10.933	29.856	110.976
TOTAAL	14.933	255.181
GEMIDDELDEN		17,83

het aantal vissers.

In 1960 telde men 12.825 loon- trekkende vissers en 34.023 schip- per-eigenaars, of 46.848 in totaal.

In 1969 waren dit er nog respektievelijk 11.051 en 30.681, hetzij 41.732 in totaal.

Voornamelijk de vermindering van het aantal eenheden voor de «grote visserij» enerzijds, en anderzijds het verminderd aantal vaartuigen van de categorie «polyvalente vaartuigen» en «langoustine-vaartuigen», zijn oorzaak van het gedaalde aantal vissers.

## C. De produktie

In 1960 bracht de Franse vissers- vloot in totaal 385.000 ton vispro- dukten aan de wal. Voor 1964 was deze hoeveelheid gestegen tot 438.000 ton.

Voor 1969 voorzag het zogenoem- de V-de plan een produktiestijging met 5%, hetgeen een globale hoe-

veelheid van 558.000 aangevoerde vis moest betekenen. Dit doel werd niet bereikt, vermits slechts 470.000 ton aan land werd gebracht.

Hieronder volgt de Franse pro- duktie gedurende de laatste tien jaar.

1960	385 ton
1961	386 ton
1962	386 ton
1963	400 ton
1964	438 ton
1965	443 ton
1966	473 ton
1967	476 ton
1968	469 ton
1969	470 ton

— het gewicht van de vis behoren- de tot de betrokken soort, per reis niet meer bedraagt dan 10% van het totale gewicht van de in de lading van het vaartuig aanwezige vis van die soort, en

— voordat tot aflevering van de betrokken vis wordt overgegaan, deze vis gedenatureerd wordt en voor niet-menselijk konsumptie be- stemd wordt.

## AFWIJKING VOOR WIJTING

Ook voor wijting is een afwij- king voorzien op bovengenoemde regeling. Onderscheid dient hier gemaakt wanneer wijting al dan niet voor menselijke konsumptie wordt aangeboden.

Ingeval van aanvoer voor men- selijk verbruik mag kleinere wij- ting worden aangeboden voor zo- ver het gewicht per visreis niet meer bedraagt dan 10% van het totale gewicht van de in de lading aanwezige wijting.

Aantal	B.T.	P.K.
22	31.894	31.120
1.515	146.777	464.728
9	6.357	10.415
73	5.135	18.467
92	6.498	23.180
33	7.327	17.555
94	4.257	11.139
40	10.989	16.940
1	3.393	1.800
1.954	35.028	147.099
9.726	27.587	183.463
13.566	287.776	880.556
	21,21	64,91

Indien de wijting voor niet-men- selijke konsumptiedoeleinden wordt aangeboden dient ze voor de afle- vering te worden gedenatureerd.

Het voorhanden of in voorraad hebben, het vervoeren, het te koop aanbieden, het verkopen, afleveren, be- of verwerken van niet be- verwerkte schelvis, wijting en schol (al dan niet met kop) met een kleinere maat dan de voorge- schrevene, is verboden, tenzij het

vis betreft die onder de geciteerde afwijkingen vallen.

## DE FRANSE VISSERIJ

### A. De vloot

Op 1-1-1969 bestond de Franse visserijvloot uit 13.704 eenheden. De globale tonnemaat bedroeg 290.007 B.T. en de totale motor- kracht bereikte 968.164 P.K. Dit be- tekent een gemiddelde tonnemaat van 21,16 B.T. en een gemiddelde motorkracht van 70,65 P.K. per eenheid. In feite heeft de voorstel- ling van de gemiddelde tonnage en motorkracht weinig betekenis, gezien de grote verscheidenheid van de Franse visserijvloot.

Nochtans maken 9.968 vaartui- gen van minder dan 10 B.T., hetzij 73% het leeuwenaandeel van de vloot uit. Verder bestaat de vloot uit 22 vaartuigen die de «grote visserij» beoefenen, 1.508 verse-vis vaartuigen, 18 diepvriesschepen, 101 tonijnvangers en 39 tonijn- vriesschepen, 81 schepen voor de langoustinevangst en 28 langousti- nevriesschepen, 1 frigo-transport- schip, 50 vaartuigen voor de vis- vangst op de Franse binnenwate- ren en 1944 andere polyvalente vissersvaartuigen.

Uit onderstaande tabel blijkt de evolutie van de Franse vloot ge- durende de voorbije tien jaar.

Tussen 1960 en 1965 stelt men voornamelijk een vermindering vast van de «grote visserij»-vloot, een ontwikkeling van de diepvries- vloot, vooral dan voor de tonijn- visserij, en tenslotte een afname

Aantal	B.T.	P.K.
22	31.900	31.839
1.508	132.759	468.745
18	20.805	30.656
50	3.801	14.702
101	7.262	26.360
39	8.028	21.060
81	4.602	4.560
28	6.811	10.150
1	3.393	1.800
1.944	39.948	179.678
9.968	28.880	167.159
13.704	290.007	968.164
	21,16	70,65

van het aantal eenheden van min- der dan 10 B.T. ten voordele van de onmiddellijke hogere categorie, men een duidelijke toename van het aantal eenheden van 500 B.T.

Tussen 1965 en 1969 konstateert en meer; een zeer gevoelige ver- mindering van de categorie vaar- tuigen tussen de 100 en 500 B.T. en een normale stijging van het aantal eenheden van 50 à 100 B.T. en van 25 à 50 B.T.

### Opmerking :

Met «verre visserij» wordt in Frankrijk bedoeld, de visserij beoefend met vaartuigen boven de 25 B.T. die gewoonlijk reizen maken van meer dan 72 uur binnen volgende limieten:

ten N.: 72° N.B.; ten Z.: de evenaar; ten W.: 28° W.L.; ten O.: 26° O.L.

De «grote visserij» is dan de visserij beoefend buiten de vermel- de limieten, met uitzondering echter voor wat de Middellandse Zee betreft, waar de visserij boven de 26° O.L. als «verre visserij» be- schouwd wordt.

Kustvisserij is dan deze die niet beantwoordt aan de definitie voor de «verre visserij».

### B. De bemanning

De evolutie van de vloot heeft natuurlijk zijn invloed gehad op

**VIS ETEN IS VERANTWOORD ETEN**

# OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

Een veel ruimere visaanvoer dan verleden week. Het aantal vaartuigen dat kwam verkopen bleef nochtans redelijk gering. De stijging van de aanvoer mag vooral op rekening van de IJslanders geschreven worden die voor 4700 bennen zorgden. Ook van de Noord kregen we geen vis, de twaalf schepen die van deze visgrond kwamen zorgden immers voor 3900 bennen. De Westaanvoer was alleen maandag aan de ruime kant toen zeven vaartuigen aan de afslag kwamen. Een zeer geringe aanvoer van het ka-

van omvangrijk waren en samen slechts 280 bennen vis bevatten. Wel allemaal dure vissoorten als vlaswijting, zonnevis, keillrog, heek en tarbot.

Vlaswijting kreeg tussen 16 en 21 fr. wat zeker niet slecht is. Voor keillrog noteerden we van 21 naar 36 fr. met de kleine sortering natuurlijk als de goedkoopste. De andere roggen kregen eveneens flinke prijzen met voor de grote rog tot 30 fr. tilten aan 24 fr. en de andere soorten van 16 naar 19 fr. Het kreeg flinke prijzen die tussen 19 en 46 fr. lagen. Zonnevis was zoals gewoonlijk schaars en ook erg duur. Grote sortering kreeg tot 42 fr. en de andere sorteringen tussen 22 en 32 fr. Kleine vissoorten als wijting, platjes en schar kregen hier geen bijzonder goede prijzen. Rode knorhaan kreeg toch nog rond de 20 fr., de kleine soort rond de 500 fr. per ben.

Ondanks deze gunstige prijzen werden er hier toch geen te beste resultaten geboekt. Daarvoor waren de vangsten te klein.

grote en middensortering, kreeg rond de 16 fr. per kilo, de uitvoerders waren hier vervuld de voornaamste afnemers. Renderende uitslagen voor deze schepen met die van de N.709 als hoogste cijfer: 316.000 fr. De meeste schepen bleven boven de 200.000 fr.

## NATUURLIJK DURE TONGEN

Een witte banker en meteen ook maar één schip dat voor tong zorgde. Tong waarvoor dan natuurlijk hoge bedragen betaald werden waardoor de gemiddelde prijs zeker 100 fr per kg bedroeg. Dit niettegenstaande de kleine sortering aan 94 fr. werd verkocht en de slips tot 90 fr. terugvielen. Voor lappen werd 94 fr. betaald terwijl grote tong 103 fr. noteerde. De driekwartsortering kreeg 111 fr. per kg en blok-tong werd verkocht aan 118 fr. per kilo. Voor de kleine sortering daalde de prijs van 113 naar 107 fr. per kilo.

Benevens de kleine omvangsten (1300 kg) loste de Z.38 nog een flinke partij platvis, meest klein iek en derde slag. Deze sorteringen kregen nochtans goede prijzen met voor platen tot 830 fr. per ben en voor groot iek tot 900 fr. Klein iek kreeg van 800 naar 830 fr. en derde slag werd verkocht van 730 naar 780 fr. De platjes kregen hier tot 10 fr. per kg. Voor de Z.38 werd het alleszins een renderende reis: 226.000 fr.

## MEER WESTVIS DEZE WEEK

Toch meer vis van de west deze week dank zij vooral de zeven schepen die maandag van die visgrond kwamen verkopen. De westaanvoer bedroeg toch om en bij de 1000 bennen vis, meest rog, kabeljauw, gul en haai. Deze schepen hebben wel de markt getroffen aan-

menteel kabeljauw, gul en koolvis nog de kroon. Toch ook een merkbare stijging van de rode zeelbaarsvangsten. Ook leng wordt weer meer aangevoerd, blauwe leng in het bijzonder. Wijting blijft erg schaars en ook hondstong hebben we deze week niet veel gezien. Schotse schol kende nogal schommellende prijzen als gevolg van een onregelmatige aanvoer. Voor de mooiste heilbot werd opnieuw meer dan 100 fr. betaald terwijl grote schelvis ook opnieuw meer dan 20 fr per kilo haalde.

Kabeljauw kreeg een tamelijk vaste prijs die rond de 13 fr. lag. De uitvoer was de voornaamste afnemer van IJslandse kabeljauw. Voor gullen werd weinig minder betaald dan voor kabeljauw, ook hier werd rond de 13 fr. betaald.

Witte leng kreeg van 570 naar 650 fr. op de maandagmarkt en zakte terug naar 550 fr. op de tweede verkoopdag. Blauwe leng kreeg doorgaans rond de 20 fr. per kilo. De enkelle bennen zeewolf noteerden tussen 16 en 18 fr. per kg. terwijl schelvis van 12 naar 25 fr. haalde. Hondstong kreeg maandag rond de 16 fr. per kilo terwijl voor schotse schol tussen 10 en 17 fr. werd betaald volgens grootte en kwaliteit. Voor heilbot noteerden we weer renderende prijzen die schommelden tussen 49 en 110 fr. Ook koolvis werd opnieuw aan renderende prijzen verkocht met de middensortering amper goedkoper dan de grote soort. Beide sorteringen kregen inderdaad rond de 11 fr. per kilo. Rode zeelbaars, de aanvoer van deze soort kregen we voral dinsdag, kreeg een redelijke middenprijs. Maandag lag de prijs tussen 90 en 800 fr., dinsdag werd er tussen 690 en 730 fr. betaald voor de grote sortering.

De resultaten waren voor de verschillende vaartuigen wel bevredigend met de hoogste opbrengst voor de O.81 die 887.000 fr. bereikte. Noteren we nog dat de IJslandse aanvoer deze week verdeeld was over de drie verkoopdagen.

## MEER TREKKRACHT

## MEER SNELHEID

(5723V)

maal vanwaar alleen maandag een paar kleine vangsten aangevoerd werden. Tenslotte was er ook nog een vangst van de witte bank, de enige vangst die tong en platvis in de afslag bracht.

Tongen waren inderdaad zeer schaars, amper 200 kilo voor de ganse week. Ook kreeftjes blijven bijzonder en ongewoon schaars voor het jaargetijde. We kunnen dus gerust van een eenzijdige aanvoer spreken die in hoofdzaak bestond uit gul, kabeljauw en kleine schelvis.

Een stijging van de aanvoer van rode zeelbaars, vissoort die vooral dinsdag werd gebracht, toen de O.81 op de markt was. De prijs was vanzelfsprekend weer lager dan verleden week maar bleef toch rond de 15 fr schommelen.

De prijs van de ronde vissoorten was maandag vervuld het best toen vooral kabeljauw duur werd verkocht. Dinsdag viel de kabeljauwprijs van de Noord met zowat 5 fr per kg terug. Op het einde van de markt trad echter terug een lichte stijging in. Ook de gullen werden dinsdag goedkoper verkocht, zeehaai echter kende stijgende noteringen.

Het spreekt vanzelf dat bij een aanvoer van slechts 2000 kilo de tongen duur waren. Toch werden de kleinere soorten (dinsdag reeds aan minder hoge prijzen verkocht) dan maandag wat niet beliet dat er nog 95 fr per kg voor gegeven werd.

De kustvisserij heeft er door het slechte weer niet te best afgebracht. De gaimaalaanvoer blijft gering en alleszins kleiner dan verleden jaar. Nog verschillende schepen blijven de visvangst beoefenen en dit vaak met succes. Tongen, platjes en platvis blijven inderdaad zeer duur.

De totale aanvoer bestond deze week uit nagenoeg 10.000 bennen vis, 2000 kg tong en 500 kg kreeftjes. De totale opbrengst beliep 6.985.836 frank.

## ★ BITTER WEINIG KANAAL-VIS

Het kanaal krijgt momenteel zeer weinig belangstelling vanwege onze vissers. Deze week ook werd slechts twee vangsten van deze visgrond. Vangsten die bovendien ver-

MET EEN VASTE- OF VERSTELBARE  
Zaltbommel-  
schroef

## BEHOORLIJKE PRIJZEN VOOR GUL

Toch weer twaalf vangsten van de Noord. Deze leverden nagenoeg 4000 bennen vis op. Meest kabeljauw, gul en kleine schelvis of totten. Voor de meeste schepen ook behoorlijke vangsten haai die overigens duur verkocht werden. Voor steenschol werd ook een goede prijs betaald terwijl wijting en platvis eerder schaars aangevoerd werden.

Kabeljauw kreeg maandag betere prijzen dan de volgende dagen. Toen werd er tot 1130 fr. per bak betaald, dinsdag viel die prijs aanvankelijk terug naar 850 fr. om na dien terug te stijgen naar 980 fr. per bak. De schelvis gullen noteerden tussen 700 en 900 fr. terwijl de andere gulsoorten tussen 570 en 770 fr haalden. Maandag werden ook gullen heel wat beter verkocht dan de andere dagen.

Voor grote steenschol werd rond de 30 fr. betaald, de middensoort kreeg rond de 26 fr. en kleine sortering kreeg rond de 20 fr. Haai,

TE KOOP:  
N. 750

Z.w. Vlaene  
Zeestraat 25, Lombardslde  
(6783V)

★ Te koop - uitscheiding bedrijf: Stalen VISSERSVAARTUIG in goede staat met alle bijhorigheden - geb. 1954 - motor Deuts van 1954 - 240 PK. - varensklaar. Schrijven bureel blad. (6785V-5936N)

## VAN VOORDEN

Zaltbommel n.v.

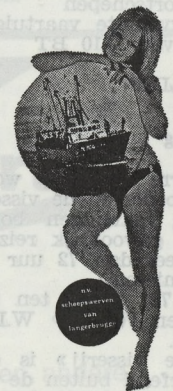
(5723V)

gezien maandag de beste prijzen betaald werden voor de meeste soorten. Roggen kregen van 16 naar 31 fr., kabeljauw tot 23 fr. en gul tot 20 fr. per kilo. Rode knorhaan was hier heel wat duurder dan van het kamaal en kreeg tot 32 fr. per kilo. Behoorlijke opbrengsten voor deze schepen die vaak boven de 100.000 fr. bleven.

## VEEL MEER IJSLANDVIS

Het aantal IJslanders steeg van twee naar zeven. De aanvoer liep meteen op naar 4700 bennen vis en 500 kg kreeft. De aanvoer van kreeftjes blijft dus zeer gering. Dit jaar lijkt het wel helemaal mis met de kreeften. Hetgeen aangevoerd wordt krijgt dan ook hoge prijzen met de grote sortering tot 75 fr. en kleine sortering rond de 55 fr. per kilo.

Bij de vissoorten spannen mo-



Voor Uw vissersschepen:  
Raadpleeg de

N.V. SCHEEPSWERVEN VAN LANGERBRUGGE

Rodenhuize

9020 Gent 2

Tel.: (09) 78.04.01

(6768V)

## MARKTOVERZICHT ZEEBRUGGE

Slechts 33 vaartuigen hebben hun vangsten gelost in de voorbije week, dus een groot tekort aan vissoorten. Nochtans werd de maandagmarkt goed ingezet met 22 vaartuigen en een vrij grote variatie aan vissoorten. Deze vrij grote aanvoer werd vooral in de hand gewerkt door de vrij slechte weersomstandigheden van het vorige week-einde, waardoor de kleine kustvaartuigen terug de haven aandedden. De prijzen waren geweldig hoog voor alle soorten, voornamelijk dan van de tongsoorten, deze bekwamen voor de grote soorten van 90 tot 106 fr., voor de 3/4 van 96 tot 119 fr. de middensoorten met schone kleine en kleine van 104 tot 131 fr., de 8p en slips (7 stuks per kg.) van 100 tot 110 fr. De gemiddelde bedroeg 103,98 fr. per kg., de totale opbrengst voor de 28.360 kg. tongen bedroeg 2.949.370 fr. De grotere soorten waren het best vertegenwoordigd, de kleinste slag (7 p en slips) werden praktisch niet gelost.

Tarbot en gul soorten bleven duur in afname, vooral de grote tarbots tot 122 fr.

Veel pladijs was er niet aan de markt, zodat de prijzen vrij renderend waren, voor de grote en middenslag van 12 tot 20 fr., voor de 3de slag werd van 15 tot 19 fr. betaald en voor de kleinere soorten van 5 tot 20 fr.

Ondanks de weinige aanvoer van kabeljauws en gulsoorten waren de

afnameprijzen toch niet zo hoog, voor de kabeljauws van 20 tot 25 fr., voor de gulsoorten volgens sortering van 7 tot 21 fr. De wijting afname schommelde tussen de 5 en de 14 fr. Zeer weinig zeehaaien en zeehonden van 10 tot 16 fr. en de robaards van 6 tot 14 fr. De roggevissoorten kenden eveneens sukses, vooral de grote soorten, van 20 tot 29 fr. De steenschol beviel niet zo best, ze behaalden slechts van 14 tot 33 fr., de schotse schol evenmin daar slechts van 17 tot 25 fr. werd geboekt. De 9.870 kg. kreeftjes brachten van 1.900 tot 2.450 fr. op voor de grote en van 1.300 tot 1.730 fr. voor de kleine. De opbrengsten van de vaartuigen afkomstig van de kreeftenput schommelde tussen de 86.980 fr. voor de Z 582 tot 164.010 voor de Z 564.

### Garnaalverkoop :

De 123 uitvaarten brachten 23.621 kg. op voor een totale waarde van 939.885 fr. De prijzen schommelden tussen de 19 en de 74 fr. het kg.

### Opnamen B.R.T.:

Door de filmploeg van de B.R.T. zullen op woensdag 12 aug. ek. filmopnamen gemaakt worden voor het programma „Kijk en Kook” van Paula Semers. Deze opnamen zullen gemaakt worden aan boord van de Z 583 „Angelina” van Rederij Hertsens uit Heist.

Kantoor van de Notaris  
Marc SWENNEN  
te Nieuwpoort

### RECHT VAN OPBOD

Bij proces-verbaal van toewijzing, opgemaakt door de Notaris SWENNEN, in date 23 JULI 1970, werd er toegewezen onder voorbehoud van recht van opbod, mits de hoofdprijs van 145.000,—fr.

### VISSERSVAARTUIG

te Nieuwpoort

Gezgd Vissersvaartuig in hout met motor «Caterpillar» van 240 PK, behorende tot de haven van Nieuwpoort, bekend onder de benaming «Laura-Dora» dragende de merktekens

### « N.276 »

metende bruto 68,10 T en netto 23,29 T.

Met de uitrusting zich aan boord bevindend.

Dit vaartuig is gelegen in de haven van Nieuwpoort (Nabij de Palingbrug).

Te bezichtigen alle werkdagen van 14 tot 16 ure uitgenomen de zaterdag. Voor sleutels zich wenden : Notaris Swennen, Kokstraat, 45.

— Een ieder heeft gedurende 15 dagen na de toewijzing het recht een hoger bod te doen.

— Het meer gebodene mag niet lager zijn dan één/tiende van de hoofdprijs van de toewijzing; het mag evenwel niet lager zijn dan 10.000 Fr en het moet niet hoger zijn dan 250.000 fr.

— Dit bedrag moet op het kantoor van de notaris in consignatie worden gegeven op het tijdstip van het hoger bod, dat bij deurwaardersexploot aan de Notaris moet worden betekend, dit exploot wordt de koper aangezegd.

— De toewijzing ten gevolge van een hoger bod wordt gehouden door dezelfde Notaris en op dezelfde wijze als de eerste toewijzing. De toewijzing, die voor een ieder openstaat, is definitief.

— De notaris kan het hoger bod weigeren van personen die hij niet kent of van wie de identiteit of de goedheid hem niet bewezen lijkt. Hij kan in alle gevallen van de opbieder een borg eisen. Weigert de notaris het hoger bod, dan maakt hij van die weigering terstonds een met redenen omkleed proces-verbaal op.

Alle inlichtingen ten kantore.  
Tel. 058/231.19.

(5912N—8781V)

### REUSACHTIGE RUSSISCHE VISSERSVLOOT BIJ FRANSE KUST

Britse vissers hebben vorige week vrijdag gemeld dat 150 zeemijlen uit de Franse kust een reusachtige Russische vissersvloot aan het werk is. Het is de eerste maal dat in dit gebied Russische jelliers zijn gezien. Normaal vissen zij bij de Afrikaanse kust.

De bemanning van de Franse treiler «Meaban» heeft de vloot van ruim 50 vaartuigen, een grote bevoorradingsboot, een verwerkingschip en een brandstofboot waargenomen en gefotografeerd.

## Zij hadden pech...

★ De Z.596 van schipper Leon Demunter, moest de haven aandoen waar men op de kuisbank vaststelde dat een schroefblad geplooid en een ander schroefblad gescheurd was.

★ De Z.421 van schipper François Snauwaert moest wegens het slechte weder naar Helgoland lopen, waarna men uitvaarde naar de visserij. Aldaar is de stuurboordboel in de schroef terechtgekomen en men slaagde er niet in deze te klaren. Men ging ten anker en via de radio, verzocht de schipper om hulp: het vaartuig begon op drift te slaan. Drie vuurpijlen werden afgeschoten en de T.25 kwam naderbij en haakte vast, nadien overgenomen door de Duitse reddingsboot «Rhurstahl». Deze bracht het vaartuig naar Hornür waar de korre uit de schroef verwijderd werd, waarna men terug ter visserij uitvaarde.

★ Tijdens manoeuvres van de Z.484 van de kaaimuur, is het schip met de voorsteven tegen de Z.577 terecht gekomen, midships ter hoogte van de mazottanks. De reling was over een viertal meter ingedrukt.

★ De B.601 van schipper Emiel Ackx verhaalde van de vismijn naar de zuidkant van het staketsel. Men hoorde toen een klop in de machinekamer tijdens het achteruitslaan, waarna de schroef niet meer wilde werken. Bij nazicht bleek dit te wijten aan een breuk aan de keerkoppeling.

### BIJ DE HEISTSE VISBAKKERS

Zaterdag 8 oogst vieren onze Heistse reders en vissers-visbakkers hun vijfjarig bestaan.

In deze vijf eerste jaren van hun oprichting, hebben zij honderdduizend visprovertjes gebakken en aangeboden.

Men heeft besloten dit lustrum te vieren!

En men kan met hen mee feesten!

Op zaterdag 8 augustus te 21 u. in de feestzaal Ravelingen, zijn alle sympatisanten uitgenodigd en hartelijk welkom.

Georges Vermandel zal er ten dans spelen, een smulkroeg (met vis natuurlijk) is ter beschikking, en men zal tevens kunnen getuige zijn van de uitvoering van talrijke mooie vissersliederen.

Er zal een vissersstemming en een folkloresfeer heersen.

Dus, maakt er «een avondje uit» van!

Ja, de Heistse Visbakkers doen het goed en hun propaganda voor een groter visverbruik heeft enorm sukses. Wij kunnen hen slechts gelukwensen en hopen dat ze het zo voortdoen.

# HAND IN HAND

Tijdokstraat 34, Zeebrugge

Tel. (050) 541.17 - 541.92

- ENIG VERTEGENWOORDIGER AAN  
DE OOSTKUST VAN DE

APELDOORNSE  
NETTENFABRIEKEN  
VON ZEPPELIN

- POLYETHYLEEN  
- NYLON  
- GULLENKORREN

(6681V)

Datum Vangsten Kgr. Fr. Min. Maks. Gem.

**VISAANVOER TE OOSTENDE**

27-7	17	246.150	3.499.394
28-7	7	153.800	2.190.432
29-7	6	99.500	1.296.010
	30	499.450	6.985.836

**GARNAALAANVOER TE OOSTENDE**

22-7	5	192	11.182
23-7	10	767	34.864
24-7	9	1.031	41.038
25-7	4	540	25.733
27-7	1	27	1.566
28-7	9	903	41.701

**VISAANVOER TE ZEEBRUGGE**

22-7	17	60.877	1.837.620	30,18
24-7	7	19.680	767.180	38,98
27-7	22	68.437	2.069.010	30,23
28-7	6	31.847	786.070	24,68
29-7	5	23.237	655.510	28,20
		204.078	6.115.390	29,97

**WAARVAN TONG**

22-7	17	8.829	912.070	103,30
24-7	7	3.959	428.060	108,12
27-7	22	10.685	1.092.570	102,25
28-7	5	2.724	274.320	100,70
29-7	5	2.167	242.350	111,83
		28.364	2.949.370	103,98

**GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE**

24-7	37	7.165	250.964	21.—	56.—
25-7	10	1.190	75.008	51.—	74.—
27-7	10	2.100	108.414	44.—	62.—
28-7	33	6.229	250.327	27.—	57.—
29-7	33	6.937	255.172	19.—	70.—
	123	23.621	939.885		

**KREEFTAANVOER TE ZEEBRUGGE**

22-7	3	2.973	143.630	48,32
24-7	1	1.006	73.680	73,24
27-7	4	2.857	178.650	62,53
28-7	3	1.703	115.520	67,83
29-7	1	1.332	87.170	65,44
		9.871	598.700	60,65

**VISAANVOER TE NIEUWPOORT**

23-7	3	785	24.910
24-7	4	6.043	49.124
25-7	1	764	212.640
27-7	8	5.924	189.104
29-7	6	6.650	154.400

**GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT**

23-7	4	121	12.864	64.—	72.—	67.—
24-7	5	229	13.209	54.—	60.—	57.—
27-7	1	24	1.536	64.—	64.—	64.—
28-7	6	408	20.867	47.—	55.—	51.—
29-7	8	398	20.008	46.—	54.—	50.—

**Afvaarten Oostendse Haven**

**DONDERDAG 23 JULI**

IJsland : O.331.  
Noord : O.247.  
Kanaal : O.29 — O.303.  
West : O.69.

**VRIJDAG 24 JULI**

Noord : O.135 — O.82 — O.159.  
Kanaal : O.198.  
West : O.66 — N.715.

**ZATERDAG 25 JULI**

IJsland : O.148.  
Noord : O.181 — O.182.

**ZONDAG 26 JULI**

Noord : O.26.

Kanaal : O.312 — Z.543 — Z.499 — Z.502.

**MAANDAG 27 JULI**

Noord : O.127.  
Kanaal : O.369.  
West : N.765.

**DINSDAG 28 JULI**

Noord : O.134 — O.114.  
West : O.267.

**WOENSDAG 29 JULI**

IJsland : O.334.  
Noord : O.94 — O.285.  
West : N.703 — N.738.

**PRIJZEN VOOR KOOLVIS IN DUITSLAND**

De gemiddelde prijzen per kilogram van grote koolvis waren de voorbije week in Duitsland de volgende :

Dinsdag	28 juli :	13,65 fr ; 13,38 fr.
Woensdag	29 juli :	13,38 fr ; 13,10 fr ; 12,28 fr ; 12,01 fr.
Donderdag	30 juli :	13,38 fr ; 13,10 fr ; 11,74 fr ; 10,92 fr.

**IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE**

Schelvis		27-7-1970	28-7-1970	29-7-1970
Groot	...	19.40-21.60	.....	30.—
Middel	...	10.40-17.40	.....	15.—21.—
Klein	...	3—6.—	6.—	.....
Kabeljauw	...	13.—17.—	13.40—	11.60-15.80
Gul	...	13.60-14.40	11.—13.40	13.40—
Witting	...	9.20-11.—	.....	.....
Schaat	...	22.40-32.—	21.—	26.—34.—
Zeebaars	...	16.60-18.60	7.40-14.60	12.60-16.—
Leng	...	5.80-20.60	10.—19.—	11.—20.—
Schartong	...	10.—18.—	15.—16.60	9.80-11.—
Heilbot	...	48.—105.0	49.—103.0	86.—10.40
Koolvis	...	7.40-12.—	11.20-11.60	7.60-11.20
Hondstong	...	11.—16.—	5.60—	5.40-11.20
Zeewolf	...	8.—18.—	11.20—	15.—17.—
Platen	...	45.—64.—	.....	44.—57.—

**OOSTENDE**

**MAANDAG 27-7-1970**

IJSLAND						Z.574	14	1200	65	188.150
O.334	17	880	—	501.980	Z.408	2	200	10	44.310	
O.237	17	480	300	348.590	Z.201	6	100	40	44.900	
O.305	17	570	—	391.604	Z.547	7	800	40	137.150	
O.286	18	380	—	246.990	Z.516	7	700	25	131.010	
KANAAL					Z.405	7	1200	60	196.540	
O.284	16	150	—	126.030	Z.512	7	800	70	164.860	
NOORD					Z.507	6	500	25	87.470	
O.285	10	360	—	251.020	Z.400	7	100	70	64.470	
O.151	10	320	—	244.190	Z.563	5	100	30	60.290	
N.709	9	420	—	316.110	Z.560	7	100	70	72.830	
N.708	9	380	—	247.070	Z.295	15	2000	90	276.260	
WEST					Z.500	13	100	100	94.090	
O.214	7	200	—	139.500	Z.545	10	100	70	89.830	
O.306	12	120	—	154.100	Z.582	10	100	65	86.980	
O.147	6	90	—	63.010	Z.549	9	100	80	134.570	
O.267	7	30	300	64.720						
N.765	8	200	—	109.880						
N.738	7	200	—	132.210						
O.537	8	60	—	52.820						
O.192	8	70	—	49.500						

**DINSDAG 28-7-1970**

IJSLAND										
O.81	17	1350	—	887.112						
NOORD										
O.128	10	300	—	207.340						
O.249	10	250	—	141.830						
O.123	10	350	—	228.580						
O.243	10	370	—	237.600						
O.279	10	300	—	220.560						
WITTE BANK										
Z.38	14	120	1300	226.160						

**DINSDAG 28-7-1970**

IJSLAND										
O.317	17	1350	—	887.112						
NOORD										
O.128	10	300	—	207.340						
O.249	10	250	—	141.830						
O.123	10	350	—	228.580						
O.243	10	370	—	237.600						
O.279	10	300	—	220.560						
WITTE BANK										
Z.38	14	120	1300	226.160						

**WOENSDAG 29-7-1970**

IJSLAND										
O.236	13	550	—	301.520						
O.231	17	480	700	321.120						
NOORD										
O.301	8	250	—	149.230						
O.275	9	280	—	170.160						
O.118	10	300	—	197.200						
WEST										
O.329	9	100	—	94.550						
KUST										
O.100	1	7	33	8.680						
O.150	1	8	30	9.260						
O.234	1	14	27	8.820						
O.486	1	3	55	7.150						
O.628	1	10	32	8.490						
O.31	1	8	27	6.500						

**ZEEBRUGGE**

**DONDERDAG 23-7-1970**

Z.596	5	600	25	123.690						
Z.580	5	400	40	91.950						
VRIJDAG 24-7-1970										
Z.570	5	250	25	47.130						
Z.415	10	100	60	110.580						
Z.546	8	800	60	137.560						
Z.497	6	500	20	83.950						
Z.592	10	800	120	172.320						

**MAANDAG 27-7-1970**

Z.442	2	150	10	25.180						
Z.578	2	100	15	31.610						
Z.505	2	100	15	33.600						
Z.593	2	100	15	33.300						
Z.411	2	100	10	24.460						
Z.429	2	300	20	56.750						

**DINSDAG 28-7-1970**

Z.430	7	50	50	43.110						
Z.424	14	1700	110	292.730						
Z.575	10	50	125	135.170						
Z.564	10	50	145	164.010						
Z.262	2	200	20	54.970						
B.604	10	50	80	96.080						

**WOENSDAG 29-7-1970**

Z.594	3	250	25	63.970						
Z.603	9	100	90	86.880						
Z.492	10	900	120	202.040						
Z.590	9	700	90	150.250						
Z.569	9	50	80	152.370						

**VERWACHTINGEN**

**VRIJDAG 31 JULI**

Noord : O.69.

**MAANDAG 3 AUGUSTUS**

IJsland : O.317 met 1400 bennen t.t.z. 250 kabeljauw en gul, 300 koolvis, 800 rode zeebaars, 50 varia; O.216 met 1000 bennen t.t.z. 500 kabeljauw en gul, 300 rode zeebaars, 100 leng, 100 varia; O.288 met 1600 bennen t.t.z. 50 shelfcod, 150 kabeljauw en gul, 400 koolvis, 610 schelvis, 200 totten, 70 rode zeebaars, 15 zeewolf, 30 schotse schol en hondstong, 25 leng, 10 rare vis en 40 varia. O.324.

Kanaal : O.180; O.189; Z.34.  
Noord : O.239; N.706; O.247; O.135; O.82; O.159.  
West : O.172; O.

# Topbesommingen in Britse havens

**DONDERDAG 23-7-1970**

N.414	6.370	N.498	8.050
N.700	10.490		

**VRIJDAG 24-7-1970**

N.710	54.032	N.704	113.790
N.346	40.388	N.414	4.430

's Namiddags verkochten vier grote vaartuigen en één kustvisser. Samen stond er 100 bennen vis en 1600 kg tongen. De prijzen van de tongen waren voor de twee grootste soorten van 82 tot 96 F, de 3de 106 tot 110, de 4de 107, de 5de 102 tot 110 en de kleine 96 F. De rare vis en varia's op de grond werden duur verkocht (Tarbot 125 F, grieten 75 F). Alle andere vissoorten kregen middelmatige prijzen. Zo ging de platvis maar 600 F de ben, drielingen 800 F Roggen: moers 900 F, tilten 600 F, Zeehonden en haaien 40 F. Alles goed nagecijferd werden de tongen toch duurder verkocht dan de donderdag, maar 's namiddags, méér dan 100 bennen vis op de markt zetten, dat is te veel, wanneer er op al de andere dagen van de week reeds vis genoeg verkocht werd!

**ZATERDAG 25-7-1970**

N.419 49.124  
Dit vaartuig welke moest binnenlopen, met beide visboelen verloren, had ongeveer 350 kg tongen welke enkele franken duurder waren dan de vrijdag (van 85 tot 112 F).

**MAANDAG 27-7-1970**

N.209	8.484	N.722	50.229
N.761	51.135	N.470	23.050
N.788	8.756	N.700	10.600
N.734	11.380	N.36	25.470

Weinig vis op de markt, slechts 70 bennen samen met ongeveer 1200 kg tongen. De tongen kregen van 82 tot 92 F voor de grootste, de derde tot 110 F, de 4de tot 112 F en de kleine 95 tot 100 F. Roggen 1200 F de ben. Platvis: drielingen van 970 tot 1250 F en kleine van 600 tot 800 F.

**WOENSDAG 29-7-1970**

N.788	17.610	N.805	4.840
N.700	12.940	N.734	2.430
N.762	73.540	N.345	43.040

Nogmaals weinig vis op de markt. Alles samen slechts 335 kg tongen met 120 bennen andere vis. Het betrof de vangsten van 4 kustvisseren en 2 vaartuigen van de West! De N.762 had gelukkig een beetje variatie, welke net als alle andere soorten duur verkocht werd! De tongen liepen op van 100 F voor de twee grootste soorten. De 3den 114 F, de 4de en 5de 122 F en de kleine 110 F! De weinige stuks tarbot werden afgezet aan 135 F de kg, zelf middenmaat visjes aan 100 F! Kabeljauw en gullen van 1700 tot 1400 F de ben. Platvis 1200 F voor de drielingen, kleine platvis 900 F! Grote wijting 780 F, kleine 60 F. Roggen: moers 1800, tilten 1500 F de ben. De knorhaan kreeg 750 F en de zeehonden 1.000 F de ben

**VIS ETEN IS**

**VERANTWOORD ETEN**

Wij geven hieronder de Engelse vaartuigen die in de respectievelijke havens de hoogste besommingen boekten tijdens de maand mei en juni 1970.

**1. VERRE ZEEVISSERIJ :  
trawlers + 135 ft  
(Visgrond IJsland)**

**MEI**

Op 12 mei 1970 bereikte het vaartuig «Ross Otranto» van de Company British United Trawlers te Hull een besomming van £ 18.862 (2.263.440 B.F.) voor een vangst van 3.272 kits (207.772 kg) afkomstig van de Witte Zee. Deze reis duurde 22 dagen.

Te Grimsby was het de «Royal Lincs» ook van de Company British United Trawlers die op 12 mei 'n besomming boekte van £ 14.052 (1.686.240 B.F.). De zeereis duurde 21 dagen en er werd gevestigd in de Witte Zee. De opbrengst bedroeg 2.178 kits (138.303 kg).

**JUNI**

Op 1 juni bereikte het vaartuig «Kingston Amber» van de Company British United Trawlers te Hull een besomming van £ 17.657 (ca. 2.118.840 B.F.). De vangst bedroeg 3621 kits (229.933 kg) en was afkomstig uit de Witte Zee. De zeereis duurde 22 dagen.

Te Grimsby was het de «Royal Lincs» van de Company British United Trawlers die op 3 juni een besomming boekte van £ 10.482 (ca. 1.257.840 B.F.). De zeereis duurde 21 dagen en bracht het vaartuig 2.855 kits op. (145.097 kg). De vangst kwam van de Witte Zee. Op te merken valt dat hetzelfde vaartuig de vorige maand ook te Grimsby de hoogste besomming boekte.

**2. VERRE ZEEVISSERIJ :  
trawlers + 135 ft  
(Visgrond IJsland en dichtere gronden)**

**MEI**

Te Hull behaalde het vaartuig «Arctic Vandal» van de rederij Boyd Line de hoogste besomming van de maand nl. £ 21.164 (2.539.680 B.F.) voor een vangst van 3.201 kits (203.263 kg). Dit gebeurde op 12 mei. De zeereis duurde 21 dagen en de vangst kwam van IJsland.

Te Grimsby boekte het vaartuig «Ross Renown» op 8 mei een besomming van £ 20.107 (2.402.040 B.F.) voor een vangst van 3.053 kits (193.865 kg). Er werd op IJsland gevist en de zeereis duurde 21 dagen.

Te Fleetwood behaalde de «Boston Phantom» van de Boston

Group, na een reis van 15 dagen naar IJsland, een besomming van £ 10.114 (1.213.680 B.F.). De vangst bedroeg 1.517 kits (96.329 kg) en de verkoop had plaats op 11 mei.

**JUNI**

Te Hull behaalde het vaartuig «Westella» van de rederij J. Marr & Sons een besomming van £ 16.801 (ca. 2.016.120 B.F.). Daarvoor werd er 21 dagen op IJsland gevist en bracht het vaartuig 3.179 kits op (201.866 kg). De verkoop had plaats op 30 juni.

Te Grimsby boekte het vaartuig «Northern Gift» van de Company British United Trawlers op 2 juni een besomming van £ 15.833 (ca. 1.899.960 B.F.) voor een vangst van 3.099 kits (196.787 kg). Daarvoor werd er 21 dagen op IJsland gevist.

Te Fleetwood behaalde de «Starella» van de rederij L. Marr & Sons, na een reis van 20 dagen op IJsland, een besomming van £ 10.498 (ca. 1.259.760 B.F.). De vangst bedroeg 1.565 kits (99.377 kg) en de verkoop had plaats op 17 juni.

**3. MIDDENSLAG VISSERIJ  
110 — 135 ft  
(alle visgronden)**

**MEI**

Te Fleetwood boekte de Company British United Trawlers op 12 mei met het vaartuig «Wyre Defence» een besomming van £ 7.700 (924.000 B.F.). De vangst bedroeg 1.142 kits (72.517 kg) en was afkomstig van IJsland, na een reis van 18 dagen.

Te Grimsby was het nogmaals een vaartuig van de Company British United Trawlers nl. de «Ross Zebra» die een besomming behaalde van £ 6.249 (749.880 B.F.). Een vangst van 1.156 kits (73.406 kg) werd op 18 mei verkocht en dit na een zeereis van 13 dagen

**JUNI**

Te Fleetwood boekte de Company British United Trawlers met het vaartuig «Ross Fortune» een besomming van £ 6.593 (ca. 791.160 B.F.). De vangst bedroeg 1.340 kits (85.090 kg) en was afkomstig van IJsland. Deze besomming werd behaald op 15 juni.

Te Grimsby was het terug een vaartuig van de Company British United Trawlers nl. het vaartuig «Ross Cougar» die op 4 juni een besomming boekte van £ 5.384 (ca. 646.080 B.F.). Een vangst van 1.012 kits (64.262 kg) werd bekomen na een zeereis van 13 dagen op de visgronden «Westerly».

**4. VAARTUIGEN van — 110 ft  
(alle visgronden)**

**MEI**

Te Fleetwood werden de 468 kits (29.718 kg) van het vaartuig «Ross Heron» van de Company British United Trawlers verkocht voor £ 3.703 (444.360 B.F.). De verkoop had plaats op 20 mei, na een zeereis van 10 dagen naar de Rockall visgronden.

Te Grimsby behaalde de «Ross Kestrel» van de Company British United Trawlers, na een zeereis van 12 dagen in de Noordzee een besomming van £ 2.862 (343.440 B.F.). Er werd op 11 mei 351 kits (22.288 kg) verkocht.

**JUNI**

Te Grimsby verkocht het vaartuig «Ross Falcon» van de company British United Trawlers op 3 juni de 660 kits (41.910 kg) voor een bedrag van £ 3.237 (ca. 388.440 B.F.). Daarvoor werd er 12 dagen naar de Westerly visgronden gevaren.

Te Fleetwood behaalde de «David Wilson» van de Hazael Fishing Company een besomming van £ 3.189 (ca. 382.680 B.F.) op 15 juni. De zeereis duurde 13 dagen en bracht 429 kits op (27.241 kg). Er werd gevist in thuiswateren.

**5. HAVEN LOWESTOFT  
alle visgronden**

**MEI**

a. vaartuigen van + 110 ft.  
In deze categorie behaalde het vaartuig «St Martin» van de rederij East Coast een besomming van £ 3.819 (458.280 B.F.). De zeereis duurde 14 dagen en bracht het vaartuig 350 kits op (22.225 kg). De vangst kwam van de Noordzee. De verkoop had plaats op 4 mei.

b. vaartuigen van — 110 ft.

Na 13 dagen te vissen op de Noordzee, verkocht de «Suffolk-Kinsman» van de rederij Small & Co op 13 mei de 291 kits (18.478 kg). De besomming bedroeg £ 2.707 (324.840 B.F.).

**JUNI**

a. vaartuigen van + 110 ft.

In deze categorie behaalde het vaartuig «Suffolk Chieftain» van de rederij Small & Co, op 9 juni, een besomming van £ 4.668 (ca. 560.260 B.F.). Daarvoor werd er 13 dagen in de Noordzee gevist. Het aantal kits was 479 (30.416 kg).

b. vaartuigen van — 110 ft

De «Suffolk Mariner» van de rederij Small & Co verkocht, na een zeereis van 17 dagen in de Noordzee, de 307 kits (19.4995 kg), voor £ 3.036 (ca. 364.320 B.F.). Deze verkoop had plaats op 8 juni.

**6. HAVEN «MILFORD HAVEN»  
en NORTH SHIELDS  
Alle visgronden**

**Vaartuigen 80 — 130 ft.**

**MEI**

Te Milford Haven was het op 19 mei dat het vaartuig «Norrard Star» van de Company Norrard Trawlers een besomming boekte van £ 2.020 (242.400 B.F.). De vangst bedroeg hier 138 kits (8.763 kg). Daarvoor werd er 12 dagen in de thuiswateren gevist.

Te North Shields verkocht de «Ben Vurie» van de Company R. Irvin de 749 kits (47.561 kg) voor £ 3.556 (426.720 B.F.). Dit was op 26 mei en de zeereis duurde 15 dagen in de Noordzee.

**JUNI**

Te North Shields was het op 15 juni dat het vaartuig «Ben Strome» van de rederij R. Irvin een besomming behaalde van £ 4.281 (ca. 513.720 B.F.) voor de 883 kits (56.070 kg) afkomstig van IJsland na een reis van 17 dagen.

Te Milford Haven verkocht de «Rosevear» van de Company Norrard Trawlers 148 kits (9.398 kg) voor £ 1.895 (ca. 227.400 B.F.). Na een zeereis van 13 dagen werd de vangst op 1 juni verkocht.

Men verzoekt ons het overlijden te melden van

**MEVROUW  
Lucy VIAENE**

Geboren te Adinkerke op 24 januari 1893 en godvruchtig overleden te De Haan op 24 juli 1970.

De begrafenis heeft plaats gehad te De Haan op 27 juli 1970, volgens de wens van de afgestorvene, in alle intimitéit. (6784V)

# VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN IN DE VISMIJNEN DER KUST

	Oostende		Zeebrugge		Oostende		Zeebrugge		Oostende		Zeebrugge		Nieuwpoort	
	27-7-1970	27-7-1970	27-7-1970	27-7-1970	28-7-1970	28-7-1970	28-7-1970	28-7-1970	29-7-1970	29-7-1970	29-7-1970	29-7-1970	29-7-1970	29-7-1970
Tong groot (1 à 2 st/kg)	95,—103,4	91,—106	94,20-103	90,—104	90,—104	93,—105	82,—92,—	97,—100						
bloks (3 st/kg)	111 -120	102 -112	111,6,—	96,—111	96,—111	114 -119	104 -111	114 —,—						
fruits (4 st/kg)	117 -118	110 -112	118 —,—	104 -124	104 -124	125 -131	112 —,—	122 —,—						
schone kleine (5 st/kg)	118 -130	108 -119	107,6-113,6	108 -117	108 -117	120 -131	108 —,—	121 —,—						
kleine (6 st/kg)	106 —,—	100 -108	94,20,—	106 -110	106 -110	106 -108	95,—100	110 —,—						
slips (alleen zeebr.)	.....	100 -103	.....	102 -108	102 -108	103 -105	.....	.....						
Tarbot groot (1-2-3)	110 -117	93,—110	111 -113	112 -120	112 -120	120 -122	120 —,—	135 —,—						
middel (1-2-3)	102 —,—	80,—88,—	80,—,—	90,—98,—	90,—98,—	95,—100	110 —,—	160 —,—						
klein (1-2-3)	.....	40,—76,—	.....	50,—81,—	50,—81,—	63,—82,—	80,—,—	90,—,—						
Griet groot (1-2-3)	.....	50,—59,—	.....	60,—63,—	60,—63,—	70,—78,—	.....	.....						
middel (1-2-3)	.....	42,—48,—	.....	45,—50,—	45,—50,—	65,—69,—	.....	90,—,—						
klein (1-2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Schol (plad.) (1-2-3)	13,—,—	12,—15,—	16,60-18,—	10,—14,—	10,—14,—	18,—20,—	20,—25,—	30,—,—						
Gr. iek (1-2-3)	.....	13,—16,—	18,—,—	12,—17,—	12,—17,—	14,—21,—	20,—25,—	24,—,—						
kl. iek (middenplad.) (1)	18,—,—	12,—19,—	16,—16,60	11,—20,—	11,—20,—	17,—24,—	12,—16,—	18,—,—						
Iek 3de sl. (deelvis) (1-2)	16,20-17,—	7,—13,—	14,60-15,60	8,—14,—	8,—14,—	15,—20,—	.....	.....						
platjes (meyers) (1-2)	7,—9,—	4,—7,—	9,—19,—	5,—8,—	5,—8,—	16,—20,—	.....	.....						
Schelvis groot (1-2)	18,—21,—	.....	21,—,—	.....	.....	20,—,—	.....	.....						
middel (1)	17,—,—	15,—,—	9,40-16,20	.....	.....	14,—,—	.....	.....						
klein (1-2)	7,—11,80	13,—,—	4,—10,60	.....	.....	5,40-10,20	.....	.....						
Heek groot (1)	41,—48,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Middel (1)	32,80-37,60	22,—44,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
klein (1)	28,—,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
leng	10,—13,—	.....	11,—,—	.....	.....	.....	.....	.....						
Rog (1)	11,80-29,40	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Keilrog (1-2-3)	21,—36,—	.....	.....	.....	.....	12,—28,20	.....	.....						
Rog (2-3)	.....	22,—25,—	.....	20,—24,—	20,—24,—	29,—,—	24,—,—	38,—24,—						
Tilten (2-3)	.....	20,—22,—	.....	20,—22,—	20,—22,—	28,—,—	20,—,—	30,—,—						
Scherpstaart (2-3)	.....	18,—21,—	.....	18,—21,—	18,—21,—	27,—28,—	20,—,—	25,—,—						
Halve mans (2-3)	.....	16,—19,—	.....	17,—19,—	17,—19,—	24,—,—	17,—,—	23,—,—						
Teelt (2)	.....	15,—17,—	.....	14,—17,—	14,—17,—	22,—,—	.....	.....						
Katrog (2)	.....	8,—10,—	.....	8,—10,—	8,—10,—	14,—,—	.....	.....						
Kabeljauw (1-2-3)	17,80-22,60	21,—24,—	11,60-19,80	20,—25,—	20,—25,—	14,40-20,80	20,—24,—	.....						
Gul groot (1-2-3)	7,—21,40	19,—21,—	4,—16,80	20,—21,—	20,—21,—	11,80-18,20	18,—19,—	22,—,—						
gul (middel)	.....	17,—19,—	.....	18,—20,—	18,—20,—	.....	15,—18,—	.....						
gul (klein)	.....	10,—16,—	.....	9,—16,—	9,—16,—	.....	7,—15,—	.....						
Hozemondhamme (1)	38,—68,—	.....	.....	.....	.....	72,20,—	.....	.....						
Wijting groot (1-2-3)	9,10-13,50	6,—12,—	7,—12,—	7,—13,—	7,—13,—	8,—12,—	12,—14,—	16,—,—						
klein (1-2-3)	.....	5,—8,—	.....	6,—8,—	6,—8,—	.....	10,—11,—	16,—,—						
Schar (1-2-3)	5,20-10,—	6,—8,—	.....	7,—9,—	7,—9,—	26,—,—	7,—11,—	12,—,—						
Stenschol (1-2)	23,40-29,40	.....	19,—29,80	.....	.....	20,60-28,60	.....	22,—20,—						
Zeehaai (1-3)	11,40-16,60	11,—16,—	15,40-16,80	12,—16,—	12,—16,—	16,60-20,—	14,—23,—	.....						
Hondshaai (1)	8,80,—,—	.....	.....	.....	.....	14,80-17,—	.....	7,—,—						
Doornhaai (2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Pieterman (1-2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Makreel (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Horsmakreel (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Zeekeeft (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Schaat (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Zeebaars (klipvis) (1)	12,—24,—	.....	.....	.....	.....	8,—14,—	.....	.....						
Kongeraal (1-2)	6,—10,—	8,—,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Schartong (1)	20,—,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Stenschol (2)	.....	14,—32,—	.....	15,—17,—	15,—17,—	.....	.....	.....						
Volle haring (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
IJle haring (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Haringhaai (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Steenholk (1)	3,40,—	.....	.....	.....	.....	4,—,—	.....	.....						
Heilbot (1)	105 —,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Koolvis (1-2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Steur (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Zeewolf (1)	.....	.....	11,40-17,40	.....	.....	14,—20,—	.....	.....						
Pollak (1)	13,—22,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Zonnevis (1)	28,—42,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Koningsvis (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Vlaswijting (2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Zeeduivel (2)	.....	44,—74,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Schotse schol (2)	.....	18,—24,—	.....	17,—25,—	17,—25,—	.....	.....	.....						
Zeehond (2-3)	.....	10,—14,—	.....	11,—15,—	11,—15,—	.....	12,—14,—	.....						
Bot (3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
R. Poon Roob (1-2-3)	14,—,—	12,—14,—	.....	12,—14,—	12,—14,—	.....	.....	.....						
G. Poon (Knorh.) (1-2-3)	8,—,—	6,—8,—	7,80,—	7,—8,—	7,—8,—	10,—12,—	.....	.....						
Rode knorhaan (1-2)	10,—32,—	15,—,—	.....	16,—,—	16,—,—	26,—38,—	.....	15,—,—						
posten	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Langoustine (midden)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						
Langoustine (klein)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....						

**Lees "HET VISSERIJBLAD"**

# NEDERLAND

## VAN DAG TOT DAG

### IJMUIDEN

In IJmuiden werden **dinsdag 21 juli** de volgende besommingen gemaakt:

KW 32 f 51.000, UK 234 f 300, UK 148 f 3.910, NZ 2 f 1.900, IJM 23 f 405, VD 9 f 1.075, VD 15 f 1.680, VD 44 f 1.150, VD 46 f 1.660, VD 73 f 1.400, VD 75 f 1.500, VD 115 f 1.300.

**Woensdagmorgen 22 juli** werden in IJmuiden door twintig vaartuigen aangevoerd: 558 kisten vis en 2.450 kg tong. Bij de aanvoer waren 30 kisten schelvis, 10 kisten wijting, 15 kisten gul en kabeljauw, 128 kisten haring, 60 kisten makreel, 7 kisten tarbot, 250 kisten schol en 126 kisten varia.

Prijzen, per kilogram, in guldens: tarbot 7.54-7.16, grote tong 7.16-7.31, grootmiddel tong 7.64-7.27, kleinnid- del tong 8.80-8.41, tong I 9.71-9.41, tong II 8.69-839., zalm 9.93.

Per 125 kilogram: grote en mid- del kabeljauw 240.

Per 50 kilogram: grote schelvis 72, schelvis II 70-55, grote schol en schol I 70-50, schol II 66-56, schol III 60-45, gestripte wijting 80-71, schar 64-52, gul I en II 112-92, gul III 63-52, tarbot 298-192, griet 184-126, makreel 90-23.80, haring 40-36, pilchards 27-20, bot 25-16, rode poon 80-70, horsmakreel 12-10, haai 82, tong-schar 92.

**Donderdagmorgen 23 juli** werden in IJmuiden door 23 vaartuigen aangevoerd: 882 kisten en 455 kleine kisten vis en 4500 kilogram tong. Bij de aanvoer waren: 20 kisten en 110 kleine kisten schelvis, 2 kisten en 20 kleine kisten wijting, 325 kleine kisten haring, 140 kisten makreel, 80 kisten varia en 550 kisten schol.

Prijzen, per kilogram, in guldens: tarbot 7.71-7.61, grote tong 7.82-7.51, grootmiddel tong 7.82-7.52, kleinnid- del tong 8.82-8.29, tong I 9.70-9.01, tong II 8.93-8.40, zalm 9.01

Per stuk: kreeft 18.50.

Per 50 kilogram: schelvis II gestript 75-71, schelvis II dicht 62-54, gestripte wijting 88-80, schar 46-42, gul I 138, gul II 126, gul III 81-63, grote schol en schol I 90-80, schol II 86-70, schol III 62-54, makreel 100-31.60, haring 50-45, tarbot 326-206, griet 198-126, rode poon 116-94, bot 25-18, horsmakreel 15-12, tong-schar 98.

In IJmuiden werden donderdag 23 juli de volgende besommingen gemaakt: Kw 109 f 720, OD 4 f 2370, SCH 46 f 12.600, UK 147 f 1400, UK 196 f 3200, UK 17 f 1500, UK 234 f 2400, UK 249 f 1300, VL 153 f 630, TX 9 f 9400, GO 24 f 8800, GO 26 f 10.700, IJM 23 f 3200, VD 9 f 1400, VD 15 f 1200, VD 19 f 1300, VD 28 f 2500, VD 44 f 1800, VD 46 f 2700, VD 73 f 1000, VD 75 f 720, VD 89 f 1900, VD 115 f 1500.

**Vrijdagmorgen 24 juli** werden door 42 vaartuigen in IJmuiden aangevoerd: 28.000 kg tong, 2710 grote en 1155 kleine kisten vis, waaronder 135 schelvis, 380 kl. k. schelvis, 60 wijting, 335 kl. k. wijting, 355 gul en kabeljauw, 280 kl. k. haring, 185 makreel, 160 kl. k. makreel, 35 tarbot, 1500 schol, 450

varia, 920 stijve kabeljauw.

Prijzen, per 100 kilogram, in gul- dens: tarbot 715-661, gr. tong 683-650, m. tong 699-625, kl. m. tong 793-703, tong 1 920-841, tong 2 840-790.

Per 125 kg: gr. kabeljauw 160, m. kabeljauw 160. Per 10 stuks: gr. kabeljauw 110-82, m. kabeljauw 72-60. Per 50 kg: gr. schelvis m. schelvis en kl. m. schelvis 72-68, schelvis I 65-60, schelvis II 62-52, wijting gestript 72-60, schar 40-32, gul I 82-65, gul II 78-60, gul III 61-50 gr. schol 68-59, schol I 70-60, schol 2 59-47, schol 3 48-38, tarbot 286-160, griet 198-126, haring 42-32.80, makreel 98-21, rode poon 85-68, pot 22-14, horsmakreel 12-10, haai 64 en tongschar 80.

**Maandagmorgen 27 juli** werden door 48 vaartuigen in IJmuiden aangevoerd: 5540 kisten en 4360 kleine kisten vis, 20.000 kg tong en 3230 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren: 1070 kisten en 985 kleine kisten schelvis, 180 kisten en 665 kleine kisten wijting, 620 kisten gul en kabeljauw, 960 kisten koolvis, 35 kisten haai, 220 kisten en 1720 kleine kisten haring, 30 kisten en 240 kleine kisten makreel, 1800 kisten schol, 27 kisten tarbot, 248 kisten varia, 1750 kleine kisten varia.

Prijzen, per kilogram, in guldens: tarbot 8.07-6.31, heilbot 7.61-7.50, grote tong 6.99-6.79, middel tong 6.74-6.46, kleinnid- del tong 7.30-6.99, tong I 8.09-7.69, tong II 8.73-8.17, zalm 10.38-8.77.

Per 125 kg: grote kabeljauw 180-168, middel kabeljauw 170, grote leng 132, middel koolvis 108-96.

Per tien stuks: grote kabeljauw 136-110, middel kabeljauw 67-60.

Per 50 kilogram: grote schelvis 78-70, middel schelvis 64-58, klein- middel schelvis 52-44, schelvis I 56-44, schelvis 2 46-32, gestripte wijting 64-48, schar 42-34, grote schol I 65-61, schol 2 56-49, schol 3 55-42, gul 1 75-60, gul 2 70-55, gul 3 60-50, tarbot 260-166, griet 210-150, tongschar 110-98, haai 64-48, poon 34-26, haring 44-32.80, makreel 86-36, koolvis 1 43-39, koolvis 2 31-20, kleine leng 52.

**Dinsdagmorgen 28 juli** werden in IJmuiden door twaalf vaartuigen aangevoerd: 387 kisten en 670 kleine kisten vis en 1650 kg tong. Bij de aanvoer waren: 15 kisten en 10 kleine kisten schelvis, 10 kisten wij- ting, 40 kisten gul en kabeljauw, 660 kleine kisten makreel, 225 kisten schol, 2 kisten tarbot en 38 kisten varia.

Prijzen, per kg in guldens: tar- bot 7.15-6.99, grote tong 7.41-7, groot- middel tong 7.14-6.83, kleinnid- del tong 8.05-7.29, tong I 8.91-8.27, tong II 8.48-77.50.

Per 125 kg: grote en middel ka- beljauw 170-160, grote en middel koolvis 104-96.

Per 50 kg: grote middel, klein- middel en schelvis I 70-64, schelvis II 54-48, gestripte wijting 65-52, schar 48-26, bot 16-10, grote schol 80-56, schol I 79-55, schol II 80-52, schol III 68-52, gul I 76-65, gul II 70-60, gul III 60-50, koolvis I en II 67-50, tarbot 272-146, griet 140-132, makreel 110-13.60, heek 192-98.

**Maandag** werden in IJmuiden de volgende besommingen gemaakt: (in guldens): KW 11 12.400, 34

13.200, 39 14.000, 41 9.000, 44 6.600, 49 7.800, 51 14.000, 66, 18.400, 87 7.800, 113 11.900, 117 11.000, 124 19.500, 132 1.200, 145 13.1000, 152 20.800, 85 6.600 173 7.400, 206 14.900, 213 13.000, 218 15.100, 221 10.900, 222 8.400, 33 10.000, 98 5.880, 106 8.800, 110 6.100, 127 8.100, 150 6.000, 174 24.400, 180 14.900, 189 11.100, 194 7.700, 197 9.100, 210 8.600, 220 6.000, WE 33 10.000, 45 9.300, IJM 11 20.000, 45 11.200, 57 50.600, 46 10.300, 54 12.900, VL 1 5.900, 121 3.700, 16 1.070, 181 1.290.

**Dinsdagmorgen 21 juli** werden door zeven vaartuigen in IJmuiden aangevoerd: 995 kisten en 44 kleine kisten vis en 600 kilogram tong. Bij de aanvoer waren: 625 kisten en 41 kleine kisten schel- vis, 5 kisten wijting, 20 kisten kabeljauw en gul, 225 kisten kool- vis, 75 kisten en 3 kleine kisten makreel, 40 kisten schol en 5 kisten varia.

Prijzen, per kilogram, in gul- dens: heilbot 7,98-4,99, tarbot 7.07-7.12, kleinnid- del tong 8,54-8,32, tong I 9,60-9,30, tong II 8,61-7,98, zalm 8,04.

Per 125 kilogram: grote kabel- jauw 230, middel kabeljauw 250, middel koolvis 146-140, grote leng 152.

Per 50 kilogram: grote schel- vis 78, middel schelvis 68, klein- middel schelvis 70, schelvis I 60, schelvis II 60-43, gestripte wijting 61, schar 55-53, gul I 92, gul II 82, gul III 61, grote schol en schol I 82-65, schol II 66-52, schol III 67-50, tarbot 200-164, griet I 126-122, makreel 9523, koolvis I 6051, koolvis II 5551, ham 230, poon 37, horsmakreel 1512, bot 25-20.

**Woensdagmorgen 29 juli** werden in IJmuiden door twaalf vaartu- gen aangevoerd: 2249 kisten en 970 kleine kisten vis en 1300 kilo- gram tong. Bij de aanvoer wa- ren: 640 kisten en 790 kleine kisten schelvis, 5 kisten wijting, 30 kisten gul en kabeljauw, 1200 kisten koolvis, 180 kleine kisten haring, 60 kisten haai, 42 kisten makreel, 160 kisten schol en 80 kisten varia.

Prijzen, per kilogram, in guldens: Tarbot 7.68-7.06, heilbot 7.29-5, grote tong 7.42-7.21, middel ka- beljauw 7.46-7.24, kleinnid- del tong 8.75-8.10, tong I 9.47-8.80, tong II 9.09-8.46, zalm 6.50.

Per 125 kilogram: grote kabel- jauw 160-150, middel kabeljauw 180, grote zwarte koolvis 104, middel zwarte koolvis 100-92, gro- te witte koolvis 204, grote leng 140-136.

Per 50 kilogram: grote schelvis 80, middel schelvis 68-60, kleinnid- del schelvis 60-52, schelvis I 53, schelvis II 42-28, gestripte wij- ting 53-46, schar 30-20, gul I 82, gul II 76, gul III 56-28, grote schol en schol I 100-75, schol II 95-70, schol III 54-43, tarbot 180-162, griet 142, poon 28, haai 26-24, ma- kreel 112-27.20, haring 43-41, bot 14-10, horsmakreel 14-10, leng I 48, ham 152, rode poon 100-82, tong- schar 102, schar tong 26, zwarte koolvis I 40-36, zwarte koolvis II 27-18, witte koolvis I 62.

**Dinsdag** werden in IJmuiden de volgende besommingen ge- maakt:

Kw 15 f 6.600, 43 f 4.000, 109 f 550, 164 f 9700, UK 32 f 12.500, IJM 51 f 490, UK 148 f 810, 196 f 1370, 243 f 2.150, VD 9 f 1200, 15 7900, 19 f 800, 44 f 1120, 46 f 510, 75 f 1.160, 89 f 910, UK 135 en UK 145 f 90.

### SCHEVENINGEN

De aanvoer in Scheveningen be- stond donderdagmorgen 23 juli uit 310 kisten vis en 4200 kilogram ton. Bij de aanvoer waren 60 kisten wijting, 100 kisten gul, 100 kisten en 275 kleine kisten haring, 200 kisten schol en 50 kisten varia.

Woensdag 22 juli werden in IJmuiden de volgende besommingen (in guldens) gemaakt: KW 130 2.500, 170 4.920, 109 710, 177 440, VL73 1.180, 103 3.030, 112 4.630, GO 5 4.240, OD 4 2.050, SCH 65 1.830, 171 1.140, WK 1 7.800, 116 320, 135 460, 145 460, 196 1.700, 234 1.100, IJM 8 7.300, VD 9 1.680, 15 1.400, 19 2.450, 25 2.110, 44 1.750, 46 1.960, 73 2.130, 75 1.220, 115 2.340.

De aanvoer in Scheeveningen be- stond vrijdagmorgen 24 juli uit 720 kisten en 220 kl. kisten vis en 4500 kg tong. Bij de aanvoer waren: 10 kisten schelvis, 220 kl. k. schelvis, 80 wijting, 150 gul, 450 schol, 30 varia.

Zaterdagmorgen 25 juli werden in Schceveningen aangevoerd: 80 kisten en 100 kleine kisten schelvis, 100 kisten en 180 kleine kisten wij- ting, 200 kisten gul, 550 kleine kisten haring, 80 kleine kisten ma- kreel, 450 kisten schol, 3500 kilo- gram tong en 50 kisten diversen.

De aanvoer in Scheveningen bestond **dinsdagmorgen 21 juli** uit 165 kisten en 715 kleine kisten vis. Bij de aanvoer waren: 10 kisten wijting, 30 kisten gul, 125 kisten en 710 kleine kisten ma- kreel.

De aanvoer in Scheveningen be- stond woensdagmorgen uit: 20 kisten wijting, 70 kisten gul en ka- beljauw, 150 kisten schol, 10 kisten varia en 700 kilogram tong.

### Urk

Vrijdag 24 juli werden in IJmuiden de volgende besommingen ge- maakt:

KW 130 f 2.600, K 196 f 12.200, KW 193 f 6.100, KW 214 f 7.400, KW 165 f 14.400, KW 183 f 13.900, KW 202 f 10.300, SCH 46 f 7.600, SCH 261 f 3.800, IJM 8 f 1.800, IJM 23 f 1.100, IJM 44 f 12.800, IJM 154 f 15.000, UK 1 f 4.300, UK 73 f 12.200, UK 119 f 5.300, UK 144 f 15.700, UK 196 f 2.500 UK 234 f 7.400, UK 272 f 18.700, TX 2 f 14.400, TX 3 f 14.900, TX 5 f 13.100, TX 17 f 17.300, TX 18 f 10.000 TX 21 f 17.200, TX 24 f 6.400, TX 25 f 7.500, TX 32 f 5.500, TX 33 f 11.800, TX 34 f 11.500, TX 35 f 23.100, TX 36 f 16.700, TX 37 f 6.600, TX 39 f 13.300, TX 49 f 10.000, TX 56 f 5.700, TX 99 f 12.000, VD 9 f 1.000, VD 15 f 1.030, VD 19 f 1.390, VD 25 f 3.300, VD 28 f 8.300, VD 44 f 850, VD 46 f 1.560, VD 73 f 1.530, VD 89 f 1.000, VD 115 f 1.700, VD 128 f 7.400, VD 243 f 4.200.

eD aanvoer in Scheveningen be- stond maandagmorgen 27 juli uit 3000 kg tong, 20 kisten en 275 klei- ne kisten schelvis, 30 kisten en 25 kleine kisten wijting, 30 kisten gul en kabeljauw, 50 kisten haring, 800 kleine kisten haring, 80 kisten makreel, 580 kleine kisten makreel, 850 kisten schol en 30 kisten varia.

zie vervolg blz. 12

# VAN DAG TOT DAG

vervolg van blz. 11

## URK

Van 13 tot en met 18 juli werd in Urk 265.717 kilogram Noordzeevis, ter waarde van f 735.763,28 aangevoerd.

Maandag 20 juli werd in Urk door 28 vaartuigen aangevoerd (in kilogrammen) en geveild (in guldens): 23.121 tong, 6.51-9.85; 3.114 tarbot, 3.32-6.73; 247 griet, 2.47-3.23 40.000 schol, 0.75-1.30; 1.500 kabeljauw, 1.40-2.35; 700 wijting, 1.50-1.80; 800 schar, 0.70-0.85.

Maandag 27 juli werden in Urk door vijftig vaartuigen aangevoerd (in kilogrammen) en geveild (in guldens): 50.843 tong, 6.33-8.92; 542 griet, 2.01-3.11; 48.000 schol, 0.96-1.20; 1.680 kabeljauw, 1.30-1.60; 1.000 wijting, 1.15-1.47; 800 schar, 0.59-0.65; 750 poon, 1.10-1.40.

Dinsdagmorgen 28 juli werden in Scheveningen aangevoerd: 200 kleine kisten makreel en 50 kisten varila.

In Urk werden vrijdag 28 juli door 42 vaartuigen aangevoerd (in kilogrammen) en geveild (in guldens), 20.112 tong, 6.39-9.58, 2808 tarbot, 3.17-6.42, 412 griet 2.49-2.79, 60.000 schol, 0.69-1.12, 4000 kabeljauw, 1.11-1.61, 1200 wijting, 1.40-1.50, 1000 schar, 0.49-0.64, 600 poon 0.74-0.92.

Van 13 tot en met 18 juli werd

in Den Helder 135.367 kg. vis, ter waarde van f 347.640,84 aangevoerd.

## URK

In Urk werd van 20 tot en met 25 juli 165.932 kg. Noordzeevis ter waarde van f 655.321,89 aangevoerd.

## Den Helder

Van 2 tot en met 25 juli werd in Den Helder door 89 kotters aangevoerd 152.891 kilogram vis ter waarde van f 478.113,95.

Het weer was in die week gunstiger dan de week daarvoor; in het midden van die week gunstig, doch de laatste dagen minder gunstig voor de visserij. De visserij is nu eenmaal in grote mate afhankelijk van de weersgesteldheid; de walvisserij minder.

De gemiddelde prijs in de voorweek van de tong was van f 8,79 tot f 7,35 per kg. De weekkotters zijn vroeg uitgevaren omdat de visgronden nogal ver van de thuishaven zijn, ongeveer in de buurt van Helgoland. De aanvoer in die voorweek was niet groot, doch de laatste dagen van die week kwamen de weekkotters binnen en hierdoor werd de omzet redelijk. De hoogste weekbesommer was een vaartuig dat aanvoerde: 2.500 kg tong en 2.981 kg bijvis, ter waarde van ongeveer f 23.000,—; de gemiddelde tongprijzen waren de laatste dagen van de week van f 7,70 tot f 6,82 per kg.

## Visaanvoer te Den Helder

Het weer was deze week gunstiger dan de afgelopen week, in het begin niet bijzonder goed, doch in het midden van de week gunstig, doch de laatste dagen weer minder gunstig voor de visserij. Het is wel opmerkelijk dat steeds weer het weekoverzicht begint met de weersomstandigheden, doch de visserij is in grote mate afhankelijk van de weersgesteldheid. De walvisserij wordt over het algemeen genomen, minder wat betreft de visserij, maar hier tegenover staat dat voor de verse vis een goede prijs betaald wordt. De prijzen in het weekoverzicht nl. de hoogste en laagste prijs per kg. ontstaat omdat voor de verse vis een hogere prijs wordt betaald in tegenstelling met vis van mindere kwaliteit, zodat de notering wel eens een flink verschil kan geven. De gemiddelde prijs in de voorweek van de tong was van f 8,79 tot f 7,35 per kg. De weekkotters zijn vroeg uitgevaren omdat de visgronden nogal ver van de thuishaven zijn nl. ongeveer in de buurt van Helgoland. De aanvoer in de voorweek was niet groot, doch de laatste dagen van de week kwamen de weekkotters binnen en hierdoor werd ook deze week de omzet redelijk. De hoogste weekbesommer was een vaartuig dat aanvoerde 2.500 kg. tong en 2.981 kg. bijvis voor ongeveer f. 23.000,00, de gemiddelde tongprijzen waren in de laatste dagen van de week van f. 7,70 tot f 6,82 per kg.

### GEMEENTELIJKE VISAFSLAG DEN HELDER

Door 89 kotters werden de volgende hoeveelheden vis aangevoerd:

Vissoort	Hoeveelheid in kg.	Opbrenst	Prijs per kg.
Tong	46.571	350.194,33	van f 998 - f 642
Tarbot	8.586	34.415,39	van f 820 - f 245
Griet	1.985	5.142,83	van f 295 - f 151
Schol	87.925	81.640,73	van f 145 - f 70
Schar	3.290	1.918,27	van f 100 - f 35
Wijting	335	375,50	van f 135 - f 80
Kabeljauw	2.585	2.833,25	van f 150 - f 80
Harde	127	275,08	van f 270 - f 198
Makreel	470	484,00	van f 120 - f 65
Poon	820	574,60	van f 125 - f 50
Rog	100	55,00	van f 70 - f 51
Diversen	97	204,97	van f f
	<b>152.891</b>	<b>478.113,95</b>	

## HOLLANDSE HARING WAS NIET TE DUUR

De minister van landbouw en visserij ziet geen aanleiding om tegen de haringdetailhandel op te treden omdat deze detailhandelen te hoge haringprijzen zouden hebben berekend.

Volgens vragen van het Eerste-Kamerlid mr. Van Wijk (PSP) zou de haringprijs ongeveer 35 cent en geen 80 cent moeten zijn.

De heer Van Wijk was van mening dat de prijs voor een kantje haring van f 600 tot gemiddeld f 100 was gedaald en dat in diezelfde periode de verkoopprijs slechts daalde van f 2 tot 80 cent.

De minister zegt echter dat de prijs per kantje gemiddeld van f 400 tot f 200 daalde en dat daarom de detailprijs goed was.

## IJMUIDEN ZORGT VOOR UITBREIDING VISSERSHAVEN

Waar in Oostende sedert meer dan zeven jaar een commissie voor modernisering van de vissershaven bestaat en daaraan veel woorden maar geen of weinig daden verbonden zijn, buiten het leggen van een nieuwe baan, is dit te IJmuiden niet het geval.

De haringhaven wordt thans grondig verbeterd en uitgebreid.

De visserijonderzoekingsvaartuigen van het ministerie van Landbouw en Visserij, onder andere de „Tridens" en de „Willem Beukelsz." hebben daar hun basis. Die basis zal binnenkort worden uitgebreid met een pakhuis.

Nog een groot stuk terrein wacht aan de zuidzijde op bebouwing.

De kade aan de noordzijde van de Haringhaven is nu permanent uitstekend bezet: er is nagenoeg geen speling tussen de schepen — meest vissersvaartuigen — die daar een ligplaats hebben gevonden.

Aanvankelijk waren het meestal trawlers en kotters die gekuist moesten worden; uiteraard alleen als het om reparatie en andere werkzaamheden boven de waterlijn ging, want voor andere karweitjes staan een groot modern uitgerust droogdok in de Trawlerhaven en hellingen ter beschikking van de zeevissersvloot, waar de schepen hoog en droog komen te liggen.

Sedert enige tijd biedt de noordkade een ligplaats, ook voor vele vaartuigen — waaronder vrij grote eenheden — die niet tijdelijk buiten dienst zijn gesteld. Sommige reders prefereren namelijk juist hier een goede rustige plaats voor hun schepen, zoals de visserijrederij van Parlevliet.

De Haringhaven maakt door de vele aan de noordzijde liggende schepen de indruk nu reeds „uitverkocht" te zijn. Dat is echter niet het geval, ze is doorlopend goed bezet, maar er is voorlopig nog genoeg plaats.

De Haringhaven van IJmuiden zou nog belangrijk kunnen worden uitgebreid. Ze zou nog 180 meter langer kunnen worden aan de oostzijde. Deze doortrekking landinwaarts is momenteel niet urgent, maar zou dit binnen niet al te lange tijd wel kunnen zijn.

Te Oostende is er praktisch aan de vissershaven nog niets verwezenlijkt.

Met de bevloering van de haringhale, is het triestig gesteld.

Weliswaar is een tweede dok voor herstelling beloofd met een nieuwe slip en is dit een strikte noodzakelijkheid, daar huidige slips, elke dag ineens kunnen wegvallen bij defect.

Wat het dok zelf betreft, was een verlenging voorzien van ongeveer een honderd meter, maar...?

Het ontwerp in deze aangelegenheid schijnt reeds in de kartons terecht gekomen. Ook van een koelhuis komt er niets terecht, al is dit een dringende vereiste geworden wil men een spreiding van de markt beginnen. Maar als men ziet dat er te Oostende bij een vergadering van de vissershavencommissie van de 27 gemeenteraadsleden, de helft van die heren die de stad besturen, op zeer belangrijke vergaderingen over de toekomst van de visserij zelfs niet tegenwoordig zijn, dan kan men te Oostende nog veel minder spreken over het werkelijke voeren van een visserijpolitiek. Triestiger kan het niet.

## MOSSELFEEST TE BRUINISSE

**BRUINISSE** — In Bruinisse wordt op zaterdag 1 augustus het jaarlijkse mossel-feest gevierd. Om half twaalf 's morgens worden de mosselkoningin en haar hofdames in de haven onthaald. Van de Bruinisser haven uit vertrekt om half drie de gepavoiseerde vissersvloot voor een anderhalf uur durende vaartocht. Bij de terugkeer van de vloot zal door het trompetterkorps Wilhelmus uit Slidrecht een muzikale show worden gegeven. Omstreeks vijf uur kunnen de liefhebbers mosselen gaan eten aan de haven.

## Programma

Zaterdag 1 augustus 1970

Het jaarlijks mossel-feest van Bruinisse lokt steeds veel volk. Het programma luidt:

10 uur: Officiële ontvangst door het gemeentebestuur voor genodigden en reünisten van Zevibel in het Ned. Herv. Verenigingsgebouw.

11.30 uur: Aankomst mosselkoningin met hofdames op de haven.

12.30 uur: Mosselmaaltijd voor genodigden.

14 uur: Inschepen.

14.30 uur: Vertrek van de gepavoiseerde vloot voor een vaartocht via de Kramer!

16 uur: De vloot loopt de haven weer binnen!

16.15 uur: Trompetterkorps «Wilhelmus» uit Slidrecht verzorgt een muzikale show op het havenplateau.

17 uur: Mosselen eten bij de haven!

## VISSERIJDAGEN TE DEN HELDER

**DEN HELDER** — Van 20 tot 22 augustus worden in Den Helder visserijdagen gehouden. Van de programmapunten noemen we: een vaartocht van de gepavoiseerde Helderse vissersvloot op 22 augustus om half twee en een visserijmanifestatie op het Julianaplein: viskramen, kermisattracties en gratis vis eten.



- Olie- en oliedruk omkeerkoppelingen zonder en met vertraging
- Onder alle omstandigheden betrouwbare kwaliteitsproducten gebaseerd op een meer dan 60-jarige ervaring.

Agente voor de Belgische Visserij :

**N. V. BREVO**

**S. V. S C A P**

Amsterdam. N.

Telefoon 68765 (4 lijnen)

Telex 12539

Telegrammen Brevo-Amsterdam

Werkhuizen :

Ed. Anseelelaan Oostende

Tel. 787 79

Burelen :

H. Baelskaai 27, Oostende

Tel. 729 51 - 709 31 - 709 32

(6239V)

**OSTEND STORES  
& ROPEWORKS**



Gedeponeerd merk :

**HENDRIK BAELSKAAI 12, 8400 - OOSTENDE**

Burelen en Administratie :

Tel. : (059) 755.81 (5 lijnen)

Telex : 18128

Telegramadres : PEFLOS - Oostende

Fabriek : Oudenburgsteenweg 31

Tel. (059) 715.42

(059) 714.41

(059) 770.33

**HARDE VEZELSPINNERIJ SISAL, MANILA EN SYNTHETISCHE GRONDSTOFFEN**

**MECHANISCH FABRICAGE VAN NETTEN**

**NYLON, POLYETHYLENE, POLYPROPYLENE GARENS, TOUWWERK en NETTEN**

**SPECIALITEITEN**

**VOOR DE ZEEVISSERIJ :**

Manila, sisal, nylon, polyethylene  
en polypropylene trawltwine

Touwwerk

Alle soorten netten

Staaldraad

Alle visserijgereedschap

**VOOR DE LANDBOUW :**

Sisal bindgaren

Pick-up garens

**VOOR DE NIJVERHEID :**

Sisal inpakgarens

Tapijtgarens

**SPORT :**

Allerlei netten

# REDERS,

EEN GOEDE VERZEKERING IS

EEN WAARBORG VOOR DE TOEKOMST!

WENDT U DAAROM IN VOLLE VERTROUWEN TOT



## H U L P I N N O O D

H. BAELSKADE, 27

TEL. (059) 716 89

OOSTENDE